

SOLIANA
...slagvaardig...

110E JAARGANG — NO.: 15 WOENSDAG 20 JANUARI 1993

AMIGOE

Preke

Slachtvaardig is overheid zeker, Ernst

VN overwegen hervatting inspectievluchten

Geallieerden verdeeld over bestandsaanbod Irak

NEW YORK - De geallieerden lijken verdeeld te zijn over de oproep van Irak aan de nieuwe Amerikaanse president Bill Clinton om met ingang van woensdagmorgen 01.00 uur (Ant.tijd) een staakt het vuren in acht te nemen. De Verenigde Staten en Groot-Brittannie wijzen het Iraakse aanbod af, terwijl Frankrijk en Rusland veel positiever reageren. De Franse ambassadeur bij de Verenigde Naties (VN), Jean-Bernard Merimee, zei woensdagmorgen zelfs dat de Golfcrisis over is, nadat Baghdad had aangeboden dat de VN de inspectievluchten kunnen hervatten.

Bill Clinton, die vandaag George Bush opvolgde, verwierp het Iraakse aanbod van het staakt het vuren meteen. Dat is "slechts een van de vele zaken die de VN-resoluties eisen", zei Clintons woordvoerder George Stephanopoulos dinsdagavond. De nieuwe Amerikaanse regering eist een volledige naleving van alle VN-resoluties en uitvoering van de wapenstilstandsovereenkomst waartoe na de Golfoorlog was besloten. Clinton zelf zei dinsdag in een interview met CBS-televisie: "Het is voor mij bijna onvoorstelbaar dat we met Irak en met hem (Saddam) goede relaties kunnen hebben."

De Britse premier John Major wees een staakt-het-vuren dinsdag eveneens af. Major en Clinton voerden dinsdagavond een telefoongesprek van een kwartier, waaruit bleek dat de twee volledig met elkaar op één lijn zitten.

VN-INSPECTIES

De Russische vertegenwoordiger bij de VN, Yoeli Vorontsov, zei dinsdagavond het Iraakse aanbod "zeer interessant" te vinden en hij meende dat de inspectiemissies van de VN in Irak nu voortgezet kunnen worden.

Korte tijd na zijn verklaring deelde Rolf Ekeus, voorzitter van de speciale VN-commissie die moet toezien op de ontmanteling van Iraks massavernietigingswapens, mee dat de VN inderdaad op korte termijn hun inspectievluchten boven Irak hervatten. Ekeus zei dat het Iraakse ministerie van Buitenlandese zaken de VN per brief had aangeboden de inspectievluchten voort te zetten. Voorts had Iraks ambassadeur bij de VN, Nizar Hamdoon, hem persoonlijk verzekerd dat Baghdad zich verantwoordelijk stelt voor de veiligheid van de vliegtuigen en het VN-personeel.

Ekeus vond dat de Veiligheidsraad (V-raad) het Iraakse aanbod serieus moet nemen en in een "positief licht" moet bekijken. Ekeus lichtte de V-raad, die achter gesloten deuren bijeenkwam, in over de brief. Hij zei echter dat de inspectievluchten niet al "morgen" van start kunnen gaan, omdat nog veel informatie tussen alle partijen uitgewisseld moet worden. Maar de Zweedse voorzitter van de VN-commissie achtte het mogelijk dat de inspectieteams op korte termijn hun werk weer normaal kunnen doen. "Dat is zowel in het belang van de VN als van Irak", aldus Ekeus.

BEMOEDIGEND

De V-raad kwam dinsdagavond achter gesloten deuren bijeen om zich, na Russische kritiek op de geallieerde luchtacties, te beraden over de crisis in de Golf. De Franse ambassadeur bij de VN, Jean-Bernard Merimee, zei dat de V-raad zich optimistisch had uitgelaten over een mogelijke oplossing van het conflict en dat wat hem betreft de crisis "voorbij" was. "De Iraki's hebben ons een goed en direct antwoord gegeven. Ze accepteren een hervatting van de VN-inspectievluchten. Meer kunnen we niet verwachten." Andere diplomaten deelden zijn mening, maar zijn Britse ambtgenoot Sir David Hannay wilde niet "zulke vergaande conclusies" trekken. De Britse ambassadeur noemde echter de Iraakse concessie over de hervatting van de VN-vluchten en de ontmanteling van de politieposten aan de Kuwaytse grens "bemoedigend".

Ondanks het feit dat het Russische ministerie van Buitenlandse zaken dinsdag de Westerse acties tegen Irak bekritseerde en betitelde als "buiten proportie", stelde Rusland in de V-raad zich achter de geallieerden op. Volgens diplomaten gaf Vorontsov Irak heel duidelijk te kennen dat het zich aan de VN-resoluties moet houden. Een hoge Russische functionaris zei, dat, hoewel het optreden van de VS en zijn bondgenoten voortvloeit uit VN-resoluties dat niet wil zeggen dat deze uitspraken deze landen een mandaat voor hun optreden verschaffen. Het is volgens hem niet aan deze landen om alleen zulke kwesties op te lossen. De V-raad is daarvoor het aangewezen orgaan en zou zich daarmee bezig moeten houden, zei hij.

In Rusland hebben conservatieven, rechtse nationalisten en voormalige communisten opgeroepen tot de terugtrekking van de twee Russische schepen die in oktober vorig jaar naar de Perzische Golf zijn gestuurd. De schepen hebben zich daar bij Amerikaanse, Britse en Franse oorlogsbodems gevoegd. Waarnemers in New York houden het erop dat Rusland vooral om binnenlands-politieke redenen de geallieerde luchtacties bekritiseerde. Conservatieven, rechtse nationalisten en voormalige communisten hebben weinig sympathie voor de pro-Westerse koers van president Boris Jeltsin en Andrej Kozyrev, minister van Buitenlandse zaken.

ITALIË

Aanvallen door de geallieerden bleven dinsdag beperkt tot incidenten in de noordelijke vliegverbodzone in Irak. Daar schakelden patrouillerende Amerikaanse vliegtuigen in twee gevallen luchtafweer uit die hen wilde beschieten of de radar op hen richtte. Volgens Baghdad vielen er drie doden en drie gewonden. Britse en Franse toestellen kwamen niet aan vallend in actie. Londen sprak een bericht van het Amerikaanse ministerie van Defensie tegen dat twee Jaguars van de Britse luchtmacht het vuur openden op een radarstation, ook in het noorden.

In Kuwayt arriveerden Patriot-raketten. De VS stuurden ook vier oorlogsbodems naar het oosten van de Middellandse Zee, waaronder een vliegdekschip. VN-secretaris-generaal Boutros Boutros-Ghali overweegt ruim 3.600 man troepen te zenden naar het grensgebied tussen Irak en Kuwayt.

Onder de NAVO-bondgenoten keurde Italië de drie eerdere grootschalige acties van de drie geallieerden openlijk af door te verklaren dat iedereen met gezond verstand er rekening mee zou houden dat er slachtoffers onder de burgerbevolking vallen. Maar er waren zelfs ook groeiende tekenen van onrust bij Washingtons naaste bondgenoten in de acties, Groot-Brittannië en Frankrijk. In Groot-Brittanie groeide de binnenlandse politieke druk op premier John Major dat hij met een duidelijke verklaring komt over de langetermijnstrategie ten aanzien van Irak. Spanje, dat sinds 1 januari in de V-raad zit, keurde de acties tegen Irak goed, maar veroordeelde bij monde van premier Felipe Gonzalez het "meten met twee maten" bij het afdwingen van naleving van VN-resoluties.

De woordvoerder van Bush verklaarde in een reactie op het Iraakse voorstel dat als Irak bereid is de voorwaarden van het bestand te respecteren dat een einde maakte aan de Golfoorlog "wij geen probleem hoeven te hebben". "Er is al een staakt-het-vurenregeling", aldus woordvoerder Marlin Fitzwater.

Getuigenis voor rechtbank

Riina: 'Geen monster en weet niets van maffia'

ROME - Salvatore "Toto" Riina, de vermeende "baas der bazen" van het maffiarijk, heeft ontkend betrokken te zijn bij de misdaadorganisatie, meldden Italiaanse kranten dinsdag.

"Ik ben niet het monster dat U denkt, dat iedereen denkt", zo zou hij maandag hebben gezegd tijdens een ondervraging in de Rebbibia-gevangenis in Rome. "Dat monster bestaat niet. Wat wel bestaat is wat U voor U hebt, edelachtbare, een arme, zieke oude man". "Ik ben nooit lid geweest van de Cosa Nostra", verklaarde Riina, die vorige week werd opgepakt nadat hij 23 jaar op de vlucht geweest was. Hij werd maandag officieel in staat van beschuldiging gesteld wegens de moord -in maffiastijl- op de Europarlementariër Salvo Lima vorig jaar, een van de honderden moorden waar hij verantwoordelijk voor zou zijn.

NOOIT GEKEND

"Ik heb de waarde Lima nooit gekend", betoogde hij, toen hij ondervraagd werd over de moord van de christendemocraat. Hij ontkende vervolgens ook maar iets te maken te hebben met diens dood. Lima werd vorig jaar in maart, een maand voor de algemene verkiezingen, in een rijdende auto doodgeschoten. Zijn dood schokte de Italiaanse politiek.

Overlopers van de maffia zeggen dat Riina aan het hoofd stond van de "Cupola" (koepel), de directie van de mafia, die Lima's dood gelastte, maar Riina zei dat hij nooit gehoord had van de 'boeven' die achter de aanslag zouden zitten. "Edelachtbare, ik ken geen van deze mensen. De enige mensen die ik ken zijn mijn gezin, mijn vrouw en mijn kinderen. Ik heb mij mijn hele leven schuilgehouden om aan de onrechtvaardige beschuldigingen te ontsnappen", betoogde Riina.

Agostino Gristina, een van de rechters die hem gedurende drie uur ondervroeg, beschreef de vermeende maffialeider als een "absoluut hoffelijke en geduldige man". Riinia, bijgenaamd "u curtu" (in het Siciliaans "de kleine") en "la belva" (het beest), zou aan suikerziekte leiden. Hij heeft de gevangenisautoriteiten laten weten dat hij problemen heeft met zijn hart.

IN OGEN ZIEN

Riina heeft gevraagd of hij het proces over de moord op de politici Michele Reina, Piersanti Mattarella en Pio La Torre mag bijwonen. Hij zou zelf opdracht gegeven hebben tot de moorden, tien jaar geleden op Sicilië. Als hij mag getuigen zadelt hij de Italiaanse autoriteiten met enorme veiligheidsproblemen op. De hoorzitting staat voor 5 februari op het programma in de beroemde bunker in de Ucciardonegevangenis in Palermo.

In die bunker stonden in 1987 in een massaproces 350 mafiosi terecht. Riina werd toen bij verstek tot levenslang veroordeeld voor de moord op maffia-baas "Don" Stefano Bontade.

Riina wil in Palermo de spijtoptanten die verteld hebben dat hij de "baas der bazen" is recht in de ogen kijken. "Zet mij voor hen neer. Ik wil hen in de ogen kijken dan zal ik U aantonen dat zij liegen en mij belasteren", verklaarde Riina.

De afgelopen maanden hebben zo'n tweehonderd overlopers hun "omerta" (zwijgplicht) verbroken en een boekje opengedaan over de mafia. Zij vertelden onder meer dat Riina als een ware dictator regeerde. De toevloed van het grote aantal spijtoptanten de laatste tijd zou te wijten zijn aan de teloorgang van de interne regels van de mafia en de toenemend terroristische methodes van de organisatie.

Advocaat Peterson:

Benzineprijs steeg niet met 6, maar 12 cent

WILLEMSTAD —De prijs van bezine is per 6 januari niet met zes, maar met twaalf cent gestegen. Zo zei vakbondsadvocaat Chester Peterson gisteren tijdens het kort geding dat de bonden hebben aangespannen.

Eenmaal per kwartaal wordt de prijs van benzine geregeld via de correctiefactor. Toen de correctiefactor werd ingesteld, werd door de Curoil beloofd dat, indien de brandstofprijs in de voorgaande periode was gedaald, dit in de komende periode zou worden doorberekend ('teruggegeven' aan de consument).

Dat zou betekend hebben, dat per 6 januari de prijs van een liter brandstof met zes cent had moeten dalen, want de prijzen van brandstoffen op de wereldmarkt, zijn fors gedaald. In plaats daarvan verhoogde de Curoil zijn prijs met zes cent. De facto betaalt de consument dus twaalf cent per liter te veel. Zo voerde Peterson aan.

Curoil-advocaat Nelson Navarro bestreed dit niet. Wel zei hij, dat in de uitleg naar het publiek toe was gesproken van een verhoging van zes cent, omdat dit het bedrag is dat de consument daadwerkelijk meer moet betalen dan op 5 januari.

Curoil-directeur Nicolina licht desgevraagd toe: "Als de overheid had besloten tot verhogen van de accijns, dan kreeg zij nu per liter benzine geen 48, maar 60 cent. Gekozen werd voor het verhogen van de winstmarge met twaalf cent, bestaande uit de doorgevoerde correctiefactor voor de Curoil (die krijgt nu zes cent minder dan op 5 januari) en een verhoging met zes cent van de oude prijs."

Israel wil nog geen overleg met PLO

JERUZALEM - Het opheffen van het Israëlische verbod voor contacten met de PLO is positief onthaald in Palestijnse kringen. Maar het betekent niet dat er nu snel officieel overleg zal komen tussen Israël en de PLO.

Bassam Abu Sherif, een adviseur van Yasir Arafat, zei dat het 'een nieuwe gelegenheid voor vrede biedt en perspectieven opent voor een serieuze dialoog tussen Palestijnen en Israeli's'. Hij deed ook beroep op de VS om de dialoog met de PLO te heropenen.

Werken aan Nieuw Amerika



LANDOVER - *Bill Clinton (links) en Al Gore woonden in Landover, Maryland, een van de vele feestelijke bijeenkomsten bij in verband met hun inhuldiging als president en vice-president van de Verenigde Staten vandaag.*

Meer werkgelegenheid en verkiezingen

Mandela stelt voorwaarden aan opheffen sancties

WASHINGTON - De voorzitter van het Afrikaans Nationaal congres (ANC), Nelson Mandela, is voorwaardelijk bereid de internationale gemeenschap op te roepen een eind te maken aan de sancties tegen Zuid-Afrika.

Hij zal dit voorstellen aan de Uitvoerende raad van het ANC als de zakenwereld voor extra banen zorgt. Mandela zei dit dinsdag op een persconferentie in Washington, waar hij de inauguratie van president Bill Clinton bijwoont. Mandela wil een verzekering van de zakenwereld dat zij een belangrijke bijdrage kan leveren om de werkloosheid de komende zes tot twaalf maanden terug te dringen.

Voorwaarde is ook dat er een akkoord komt over het houden van de eerste multiraciale verkiezingen tegen het eind van het jaar. "Dan zou ik tegen mijn organisatie zeggen: laten we de sancties opheffen." Tot dusver heeft het ANC steeds geweigerd een dergelijke oproep te doen.

Parlement Bosnische Serviers:

Duidelijk 'Ja' voor vredesplan

PALE - De Bosnisch-Servische leider Radovan Karadzic heeft van zijn parlement brede steun gekregen voor het vredesplan van de voorzitters van de Joegoslavië-conferentie in Genève. Dit hebben afgevaardigden gezegd van het parlement dat sinds dinsdag in Pale bij de Bosnische hoofdstad Sarajevo bijeen is om te praten over het akkoord.

De stemming van het parlement was 58 voor en twaalf tegen het vredesplan. Het plan voorziet onder meer in een Bosnische eenheidsstaat met tien autonome provincies waarvan er drie onder gezag van de Bosnische-Serviërs komen. Het 'parlement' van de Bosnische Serviërs had eerder, in de nacht van dinsdag op woensdag, geen beslissing kunnen nemen over het vredesplan van de internationale bemiddelaars Cyrus Vance (VN) en Lord Owen (EG) voor Bosnië-Hercegovina. De zitting werd geschorst en werd vanmorgen hervat.

Radovan Karadzic, de leider van de Bosnische Serviërs, riep de parlementsleden op het plan te aanvaarden en verklaarde in zijn openingstoespraak dat de politieke oplossing die het plan biedt "de enige hoop vertegenwoordigt om de oorlog te beëindigen". Hij zei dat de Bosnische Serviërs op het slagveld de overwinning hadden behaald en dat het nu tijd was de overige rechten die zijn volk toekomen door "politieke middelen" te verkrijgen.

VOORSPELLING

Een woordvoerder van het zichzelf benoemde parlement zei in de afgelopen nacht nog dat het volstrekt onzeker was of het plan zou worden aangenomen of afgewezen. Karadzic zei toen dat een derde van de parlementariërs voor zou stemmen, een derde tegen en dat het resterende derde deel nog geen beslissing had genomen. "De stemming zal zeer nipt zijn, want zelfs de afgevaardigden die voor het vredesplan zijn, hebben sterke reserves." Zijn aanhangers waren er woensdagmorgen echter al zeker van dat het 'parlement' de denkbeelden van Vance en Owen zal accepteren. De discussies in het parlement waren fel.

Secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Boutros Boutros-Ghali, deelde dinsdag in een brief aan de Veiligheidsraad (V-raad) mee dat de moord op de Bosnische vice-premier Hakija Turajlic op 8 januari het werk is geweest van een Serviër die op eigen houtje handelde. Boutros-Ghali verklaarde dat VN-medewerkers tot kort voor de dood van Turajlic zijn identiteit niet kenden. Volgens de brief volgde de regering van Bosnië-Hercegovina de vereiste procedures niet op en wist het VN-personeel pas wie Turajlic was op het moment dat het pantservoertuig waarin hij zat werd aangehouden en hij gedwongen werd zijn papieren te laten zien.

Advocaten tegenpartij voeren aan:

Eiland heeft alle recht prijzen benzine en importen te verhogen

WILLEMSTAD —Nadat gisteren eerst eisende partijen mr Komdeur (als particulier tegen de Curoil) en mr Chester Peterson (namens de vakbonden tegen de Curoil, het Land en het Eilandgebied) uitgebreid aan het woord waren gekomen in het kort geding dat zij hadden aangespannen, kwamen achtereenvolgens Ernst Soliana en Nelson Navarro aan de beurt voor hun verweer. Zij verdedigden de door de overheid ingevoerde verhoging van de benzineprijs en invoerrechten. En hoewel de vorm waarin dat door de overheid was gedaan misschien geen schoonheidsprijs verdient, erkende Soliana, was dat volgens hem wel degelijk wettelijk correct gebeurd.

Er was gisteren veel publieke belangstelling voor het bijna vier uur durende kort geding. Dat was aangespannen door de vakcentrales Kamara Sindikal en SSK, de Sitek, PWFC, CADMU en op persoonlijke titel door vakbondsleiders Errol Cova, Randolf Gijsbertha, Ronald Sluis en Ronald Mathilda. Op de publieke tribune niet alleen vakbondsmensen, maar ook MAN-bestuursleden en partijleider Don Martina.

Volgens Soliana leent het geschil zich niet voor behandeling in een kort geding; daarvoor is de zaak te ingewikkeld. Zodat hij de rechter vroeg de eis niet ontvankelijk te verklaren. Bovendien zouden de bonden geen belang hebben. Ook hekelde Soliana de vakbondsadvocaat Peterson, die er op zou hebben aangestuurd dat de behandeling van de zaak juist door deze rechter (Goossens) werd behandeld. Dit omdat in het najaar van '91 Peterson bij rechter Goossens de rechtszaak won die was aangespannen. Toen tikte de rechter de regering op de vingers voor het introduceren van maatregelen (accijnsverhogingen) zonder dat deze door de Staten waren goedgekeurd. "Peterson doet aan rechter-shopping," aldus Soliana.

Dat viel niet goed bij Goossens. Hij herinnerde Soliana eraan dat niet hij, maar een hogere rechter zaken toewijst aan rechters. "Of weet u dat soms niet?" Peterson raadde Soliana aan een klacht in te dienen.

VRIJHEID

Kern van het betoog van Soliana was, dat een land en een eiland zelf de vrijheid hebben te kiezen op welke manier zij hun algemene middelen wensen te verzamelen. De Landsverordening In/Uitvoer geeft, tesamen met de Prijzenverordening, het Land het recht dit niet alleen toe te passen als middel tot marktbescherming, maar ook als instrument voor het voeren van conjuncturele en structurele economische politiek.

Dat laatste bestreed Peterson niet: "Inderdaad, *economische* politiek. Maar uit alles blijkt, dat het wordt gebruikt als een manier om een grotere hoeveelheid algemene middelen te ontvangen. En daarvoor is die landsverordening niet bedoeld, het is geen fiscale regeling."

Soliana ging uitgebreid in op de noodzaak van het door de overheden verkrijgen van meer inkomsten. Volgens Soliana leveren de maatregelen bovendien de zo noodzakelijke besparing van deviezen op. Doordat de eerste levensbehoeften buiten de invoerregeling vallen, heeft het Land ook niet onredelijk gehandeld, bracht de (ei)landsadvocaat naar voren. "Een overheid moet slagvaardig kunnen optreden en daarvoor is met name de Landsverordening In/Uitvoer bedoeld."

WINSTMARGE

Wat betreft de hogere winstmarge van de Curoil, zei Soliana, dat het de Curoil vrij staat de haar gegeven marge al dan niet te benutten en dat er niemand is die de Curoil heeft horen piepen. De overheid is de enige aandeelhouder van de Curoil. "Mag de overheid om haar moverende redenen in het algemeen belang verkiezen om de beleidsvrijheid van de verkoper te verruimen, met als welkome bijkomstigheid dat dezelfde overheid een zeker voordeel toevalt als belegger? Handelt de overheid dan onrechtmatig omdat een aantal vakbonden en een enkele oppositiepartij onmiddellijk van de daken beginnen te schreeuwen?"

In verdediging van de Curoil ging mr Navarro vooral in op de wettigheid van de ministeriële beschikking en de prijsstop, beide op 6 januari. Peterson had aangevoerd dat de ondertekening door Hernandez (hoofd Dienst Economische Zaken) niet correct was; dat had door de gezaghebber gedaan moeten worden. Navarro toonde de rechter een, overigens niet gedateerd, mandaat van de gezaghebber waarin Hernandez werd gemachtigd.

Op 5 januari stuurde de Curoil een brief aan het BC met het verzoek de prijzen van onder meer benzine te verhogen. Het BC gaat hiermee akkoord op 6 januari. Diezelfde dag gaat de beschikking daartoe uit, krachtens de mandaatsbeschikking getekend door Hernandez.

Marktmechanismen werken bovendien maar tot een bepaalde hoogte. Als het BC vindt dat de omstandigheden zijn veranderd, mag zij andere prijzen vaststellen. "Als men mij vooraf had geadviseerd zou ik zelf hebben voorgesteld de hele prijzenverordening van de Curoil in te trekken," aldus Navarro, "maar het BC heeft gekozen voor het veranderen van de prijzenbeschikking." Volgens Navarro is de prijzenverordening niet alleen geschreven in het belang van de consument, 'dat is slechts een neveneffect', maar vooral om de overheid de kans te geven in te grijpen in het algemeen belang.

De hogere prijzen kunnen alleen worden teruggedraaid indien de beschikking volgens de bodemrechter in strijd is met een regeling van hogere orde, of indien de regering naar willekeur handelt. En van beide is volgens Navarro geen sprake. Sinds november '91 heeft het eilandgebied de bevoegdheid gekregen op haar grondgebied prijzenpolitiek te bedrijven en dus ook de prijs van benzine te verhogen.

Bovendien heeft de aandeelhouder (de overheid) aangegeven behoefte te hebben aan hogere inkomsten. Vergeleken met andere landen is de benzineprijs ook al niet onredelijk. De overheid kan niet alleen inkomsten via publiekrechtelijke weg (belastingen) genereren, maar ook via privaatrechtelijke weg (huuropbrengsten, dividenden etc.).

Rechter Goossens doet volgende week dinsdag uitspraak.

Elvis-zegel te koop

WILLEMSTAD — In het Postmuseum van de Nederlandse Antillen is vanaf donderdag 21 januari een unieke postzegel verkrijgbaar met de afbeelding van de voormalige rock-koning Elvis Presley. Er zijn tachtig zegels overgekomen uit de Verenigde Staten. Liefhebbers moeten dan ook snel zijn om in het bezit te komen van deze unieke zegel. Bezoekers van het Postmuseum kunnen — na een interessante rondleiding — voor vijf gulden een mapje kopen.

De postzegel met Elvis Presley werd op 8 januari 1993 uitgegeven in het kader van het Elvis-jaar. Presley woonde jarenlang in Memphis. Zijn huis *Graceland* is inmiddels een toeristische attractie. Direct na de uitgifte ontstond er een stormloop op de zegel. Fans wilden een postzegel van hun idool, terwijl voor postzegelverzamelaars de zegel niet mocht ontbreken in hun verzameling.

Deze maand is de expositie 'Van Amadeus tot Elvis' voor het laatst te zien. het is een unieke tentoonstelling met ruim drieduizend zegels die allemaal iets met muziek te hebben maken. Daarnaast heeft het Postmuseum een permanente tentoonstelling over de geschiedenis van de Posterijen, de attributen die men gebruikt en postzegels van de Nederlandse Antillen.

Het Postmuseum bevindt zich in Punda (hoek Keukenstraat Kuiperstraat). Het museum is op werkdagen geopend van 09.00 tot 17.00 uur en op zaterdag van 10.00 tot 15.00 uur. De toegangsprijs bedraagt 3,50 gulden voor volwassenen en 1,75 gulden voor kinderen. Groepen van tien of meer personen komen in aanmerking voor een gereduceerd tarief. Scholieren betalen slechts één gulden.

Eilandsraadsvergadering gaat niet door

Overeenstemming inzake indexering zorgsector

WILLEMSTAD —Mac Kibbelaar heeft namens gedeputeerde van Sociale Zaken en Volksgezondheid Raymond Bentoera overeenstemming bereikt met de werknemers in de gesubsidieerde verzorgende instellingen. De overheid garandeert dat voor 28 februari het geld voor uitbetaling van de indexering aan de stichtingen beschikbaar is. Voorwaarde is dat de stichtingsbesturen zo spoedig mogelijk opgave doen van de salarissen van het personeel.

Maandag gingen de werknemers massaal in staking. Inzet was duidelijkheid omtrent de uitbetaling conform het akkoord van Las Palmas. Daarnaast eiste de vakbond (CBV) dat drie instellingen die niet in het akkoord zijn genoemd, daar ook onder vallen.

Die laatste eis klinkt logisch, laat Kibbelaar weten, maar juridisch is het niet haalbaar. Hij heeft de vakbond echter beloofd deze kwestie met de overheid te bespreken.

Deze week nog zal Kibbelaar de stichtingsbesturen verzoeken om zo spoedig mogelijk opgave te doen van het aantal personeelsleden en hun salarissen. Indien dat niet voor de veertiende gebeurt, kan de overheid geen garantie geven voor uitbetaling van de gelden voor eind februari.

Het geld dat eind volgende maand aan de stichtingen beschikbaar wordt gesteld, moet daarna door de besturen worden uitbetaald. Dat wordt vermoedelijk eind maart.

De eilandsraadsvergadering die de MAN heeft aangevraagd over deze perikelen gaat niet door. De partij heeft het verzoek gezien de laatste ontwikkelingen ingetrokken.

Extra voorstelling Bassie en Adriaan

WILLEMSTAD — De voorstellingen van Bassie & adriaan in centro Pro Arte op 22, 23 en 24 januari zijn op dit moment reeds geheel uitverkocht. Gezien de aanhoudende vraag naar kaartjes hebben de organisatoren, Euro-TV en Radio paradise, in overleg met Bassie & Adriaan besloten tot het geven van een extra voorstelling op zondag 24 januari om elf uur 's morgens, eveneens in Centro Pro Arte.

Rook boven Ararat



WILLEMSTAD — *Dinsdagmiddag, circa vijf uur. Lokatie: het terrein tussen het Venezolaanse consulaat en TeleCuraçao, de Berg van Ararat. Donkere rookwolken. Een onheilspellend gezicht. Het viel allemaal best wel mee: drie containers met daarin oude banden, gebruikt ten tijde van de Grand Prix autoraces, stonden in brand. Hoe of waarom deze banden in brand vlogen is nog onduidelijk, deelde brandweercommandant Clemence Ravelli vandaag aan de Amigoe mee. Brandend rubber is moeilijk onder bedwang te krijgen; dat bleek ook in dit geval. Er werden vier brandweereenheden en zeventien man ingeschakeld. Die hadden enige uren nodig om het vuur onder controle te krijgen. Met de nablussing werd de hele nacht doorgegegaan en ook vanochtend nog was men daar mee bezig.*

HBO van de buis verdwenen

WILLEMSTAD — Alle abonnnees van betaal-tv TDS zijn sinds middernacht het kanaal 'Home Box Office' (HBO) kwijt. Dat is het gevolg van een verbod van de Motion Picture Export Assocation of America (MPA) de 'Amerikaanse HBO' langer op niet-Amerikaans gebied uit te zenden.

In plaats daarvan en vooruitlopende op een goed filmkanaal-alternatief, wordt voorlopig de zender 'USA' op kanaal 83 uitgezonden. TDS zal in elk geval met een (gratis) filmkanaal willen terugkeren. Dat HBO weer op de buis terugkeert zit er hoogstwaarschijnlijk niet in.

Zo verklaarde vandaag TDS-directeur, Roderick Pietersz, aan de *Amigoe*. Een schrijven met daarin tekst en uitleg over het wegvallen van HBO en plannen om de 'piraterij' op dit eiland hoogtij viert, aan te pakken had gisteren al alle TDS-abonnees per post moeten bereiken, maar dat lukte slechts gedeeltelijk. Vandaag zal iedereen die brief wel ontvangen hebben, volgens Pietersz.

De MPA had 20 januari als deadline gesteld voor stopzetting van HBO-uitzending in landen buiten de VS. Dat heeft te maken met de vergoeding van rechten voor films (en andere programma's) die op HBO worden uitgezonden. HBO wordt behalve in de VS ook in een groot deel van de Cariben en het noorden van Zuid-Amerika via satelliet ontvangen. In tegenstelling tot TDS, die op contractbasis werkt, vangen vele landen de signalen illegaal op en worden die ook illegaal uitgezonden.

EINDE

De MPA wil daar een einde aan maken en heeft ook de Curaçaose TDS laten weten dat men niet langer de originele HBO zal kunnen uitzenden. Dat gebeurde tot op basis van een afspraak die de MPA heeft opgezet. In plaats van HBO, zo stelt men voor, zal men gebruik kunnen maken van het voornamelijk - Spaanstalig 'HBO Olé'. Daar voelt TDS echter niets voor. De films zijn veelal in het Spaans en niet vergelijkbaar met de 'echte' HBO.

TDS heeft voor deze optie gekozen omdat - illegale voortzetting van de uitzendingen zou beteken dat MPA het contract opzegt waardoor ook de uitzendingen van de netwerken ABC, NBC en CBS op TDS stopgezet zullen worden. TDS vond dit niet opwegen tegen het uit de lucht halen van HBO.

Er wordt gezocht naar een goed alternatief, terwijl intussen ook de illegale opvangst (piraterij) wordt aangepakt door onderzoek. Het weghalen van HBO heeft, aldus Pietersz, overigens niets te maken met de introductie van Request Pay-Per-View. Dat viel toevallig samen, volgens de TDS-directeur. Op Request is van verschillende kanten nogal wat kritiek gekomen omdat voor iedere film 7,50 gulden betaald moet worden.

Vrijdag in rijksministerraad

Antillen willen beroepsmogelijkheid in de AMRB

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Op voorstel van de Antilliaanse regering zal in de Algemene Maatregel van Rijks Bestuur (AMRB) inzake hoger toezicht op St. Maarten, voor het Bestuurscollege van St. Maarten twee beroepsmogelijkheden worden opgenomen: een bij de koninkrijksministerraad en een bij de Raad van State. De beroepsmogelijkheid bij de Raad van State is nieuw, zo deelde vanochtend de Antilliaanse vice-premier Frank Rozendal aan de Amigoe mee.

De beroepsmogelijkheden zijn bedoeld voor het BC, mocht dit college het over een of ander besluit niet eens zijn met de Antilliaanse gouverneur als 'toezichthouder'. Dat is in feite het enige wezenlijke verschil met de huidige regeling, volgens minister Rozendal, die meldde dat hier en daar ook wel enige aanpassingen plaats vonden op basis van een advies dat eerder de Raad van State opstelde over de Algemene Maatregel. Die is, zij het niet officieel, al sinds augustus 1992, van kracht na overleg tussen de Antilliaanse en Nederlandse regering. In augustus werd een beslissing van juli herzien ten aanzien van de rol van de Antilliaanse regering en de status van de gouverneur.

Het voorstel inzake het beroep bij de Raad van State, zal komende vrijdag de Antilliaanse gevolmachtigde minister in Den Haag, Edsel Jesurun, lanceren wanneer de AMRB in de koninkrijksministraad Den Haag wordt behandeld. Daarvan wordt ook melding gemaakt in een officieel persbericht van de RVD in Willemstad. Daarin staat verder onder meer dat "de vaststelling van de onderhavige AMRB een nieuwe situatie zal inluiden van de bevoegdheden en invloedsfeer van de bestuursorganen van het eilandgebied St. Maarten."

Op dit persbericht wenste de voorlichter bij het KabNA in Den Haag vandaag geen enkele reactie te geven. "We moeten de vergadering van vrijdag afwachten en kunnen niet vooruitlopen op eventuele besluitvorming," aldus de voorlichter, die meedeelde niet op de hoogte te zijn van verspreiding van het persbericht in kwestie op Curacao.

Naar verwachting zal de AMRB komende vrijdag groen licht krijgen van de koninkrijksministerraad -waarbij ook Jesurun van de partij is -en direct worden doorgestuurd naar de koningin, die een en ander door middel van een Koninklijk Besluit, na ondertekening, zal vaststellen. Hierna zal de AMRB gepubliceerd worden in het Staatsblad en in werking treden. Dat zal, volgens het huidige voorstel, voor een periode van een jaar zijn. Verlenging is, voor dat jaar voorbij is, mogelijk. Wel zal het dan - weer - door middel van een Koninklijk Besluit moeten gebeuren, lichtte minister Rozendal de Amigoe in.

'Soms totaal geen kwaliteit'

Team Kaktus maakt zich zorgen over architectuur

WILLEMSTAD —Een groep architecten maakt zich zorgen over de ontwikkeling van de architectuur op Curaçao. Zij noemt zich Team Kaktus en wil onder meer door voorlichting de bevolking van Curaçao bewust maken van wat architectuur op Curaçao inhoudt. Tevens wil Team Kaktus de aandacht trekken voor het behoud van de monumenten op het eiland.

Regelmatig lunchen de architecten Willy Juliana, Dennis Klaus, René Lobo en Ted Peterson in de Cactus Club, vandaar de naam. Gevieren ergeren zij zich aan de bouw van zowel commerciële als particuliere gebouwen die 'geen of te weinig architectonische kwaliteit' hebben. Als voorbeeld noemt Lobo de winkelcentra die aan de Jan Noorduynweg verrijzen. "Die hebben totaal geen architectonische kwaliteit, terwijl er toch behoorlijk luxe zaken in komen. Je zou zeggen dat er voldoende geld moet zijn voor een mooi ontwerp".

Een ander voorbeeld van architectuur die volgens Kaktus beter kan is Saliña Shopping Galleries en het ernaast gelegen Penha-gebouw. "Daar is wel geprobeerd iets aan vormgeving te doen, maar wij als groep staan er niet achter. De oude Curaçaose architectuur is gekopieerd. Er is geen geïntegreerd architectonisch resultaat van ruimte, vorm, constructie en detaillering. Niet dat je geen oude elementen zou mogen gebruiken, maar hier zijn ze gewoon overgenomen", aldus een van de leden van Team Kaktus.

Door bewustmaking van de Curaçaose architectuur hoopt het team de bevolking ertoe te bewegen een keus te maken voor wat een architect. Lobo: "Nu wordt er nog erg veel van de diensten van een tekenaar van DOW gebruik gemaakt. Maar ja, het beroep van architect is ook niet beschermd. Dus dat is een tweede doel waarnaar wij streven". De architect vertelt dat de bescherming van het beroep in Nederland een strijd van tachtig jaar heeft gekost.

Hij benadrukt dat het geenszins de bedoeling is om als concurrent van de vereniging van architecten en raadgevend ingenieurs (SAIA) op te treden. Eerder als aanvulling. "Naar mijn mening komt de architectuur in de SAIA onvoldoende aan bod. Het is immers ook een vereniging van ingenieurs".

Vorige week stuurde Team Kaktus naar aanleiding van de aangekondigde sloop van een pand aan de Breedestraat (O) al een verontruste brief aan de pers. Gezien de goede afloop van die kwestie kon publicatie achterwege blijven. "Maar dat is wel iets waar we alert op blijven", aldus Lobo.

Interne ruzie voor de rechter

BTG-bestuur beschuldigt oude bestuur en Bondsraad van fraude

WILLEMSTAD — Het huidige bestuur van de ambtenarenbond BTG gaat zowel het voormalig bestuur als de Bondsraad voor de rechter slepen. "De Bondsraad moet zich niet alleen verantwoorden voor wat er in de pers al is verschenen maar moet tezamen met het oude bestuur verantwoording afleggen voor uit de kas verdwenen gelden", verklaarde Calvin Jansen desgevraagd vanmorgen. De nieuwe bestuursvoorzitter van de BTG meent dat juist de leden van het voormalig bestuur en de Bondsraad zich schuldig hadden gemaakt aan onrechtmatig handelen.

In een brief, waarvan een kopie uitging naar het Algemeen Pensioenfonds Nederlandse Antillen (APNA), betichtte de Bondsraad het huidige bestuur-Jansen van onrechtmatig handelen en onwetendheid. De briefschrijvers Noor (voorzitter Bondsraad) en Paulina (secretaris) meenden dat de huidige BTG-bestuurders vermoedelijk een subsidie-aanvraag inleverden bij de APNA en dat dit indruiste tegen de statutaire bepalingen van de ambtenarenbond. Verder schreven ze dat het BTG-bestuur geen weet heeft van een pensioenregeling voor werksters.

Jansen reagerend op de beschuldigingen van de Bondsraad: "Juist het oude bestuur en de Bondsraad zijn schuldig aan een onrechtmatige daden, want beschikbare gelden zijn anders besteed dan voorgeschreven. En juist de raad, die een controlerende en tevens adviserende taak heeft, liet alles doorgang vinden. Er komt een rechtszaak die waarschijnlijk in februari zal plaats vinden. Onze advocaten Maduro en De Windt buigen zich al over deze zaak, waarvan de precieze datum nog niet vast staat. Bovendien is de Bondsraad ook illegaal".

OPSTAPPEN

Volgens de voorzitter van het onlangs gekozen BTG-bestuur, moeten de leden van de Bondsraad allemaal opstappen. "De raad mag slechts drie jaar zitten volgens ons statuut en na die periode moeten de leden opstappen zodat er nieuwe verkiezingen kunnen komen. Dit is tot nu toe niet gebeurd. Bovendien heeft niemand Paulina als secretaris gekozen, want er was geen verkiezing, maar via een zijdeur nam hij zitting in de raad".

Jansen is verder de mening toegedaan dat de leden van de BTG-raad een rookwolk willen creëren, door zijn jonge BTG-bestuur in diskrediet te brengen. "Zowel Noor als Paulina, die zich voorzitter respectievelijk secretaris van de Bondsraad noemen, beginnen het warm te krijgen. Er is vermoedelijk fraude gepleegd met BTG-gelden".

"Trouwens, wij hebben geen subsidie-aanvraag lopen bij APNA, dat tussen haakjes niets te maken wil hebben met de bondsraad. Van deze instantie kwamen wij te weten dat zij borg staat voor het BTG-gebouw. Van een schuld van ruim 150.000 gulden, lost mijn bestuur nu maandelijks 1800 gulden af aan APNA".

Jansen verklaarde dat zijn bestuur in een algemene ledenvergadering de goedkeuring kreeg van de aangesloten leden om APNA te benaderen om te onderzoeken of de BTG in aanmerking komt voor APNA-financiering. "Het BTG-gebouw werd helemaal verwaarloosd door het oude bestuur, waardoor er reparatiewerkzaamheden moeten plaatsvinden. We hadden geen geld daarvoor, want bij de 'overdracht' door het oude aan het nieuwe bestuur bleken er geen gelden beschikbaar in de kas. In contact met APNA kwamen we veel te weten".

Volgens Jansen vond er 'eigenlijk ook geen overdracht plaats, want onder toeziend oog van onze advocaat en die van de CTGC, gooiden de vorige bestuursleden gewoon met de archieven en stukken. Ze konden niets anders. Die twee intanties kunnen geen afdoende uitleg geven van waar de fondsen, beschikbaar voor sociale en sportieve activiteiten, bleven'.

Over de kwestie van de werksters die wel of niet in aanmerking komen voor pensioen was Calvin Jansen kort: "Het oude bestuur loog altijd en heeft niets voor die werksters geregeld. Gedeputeerde Isebia nam ontslag en niets werd dan ook geregeld. We hopen met gedeputeerde Hendrik Abraham het een en ander alsnog te bewerkstelligen voor de werksters, die vanwege hun lage salariëring en huidige wetgeving nu niet in aanmerking komen voor pensioen".

Groeiende vraag naar begeleide excursies

Uitbreiding service in Christoffelpark

WILLEMSTAD —Met ingang van 27 januari staat op woensdag en vrijdag van 8 tot 16 uur een vaste gids ter beschikking van de bezoekers van het Christoffelpark. Ongeacht het tijdstip kunnen bezoekers een beroep doen op deze gids voor begeleiding tijdens een van de excursiemogelijkheden die het park te bieden heeft. De vaste excursies van dinsdag tot en met zondag blijven gehandhaafd. Om 9 uur vertrekt een wandelexcursie naar Landhuis Savonet en Boca Grandi of naar Zorgvlied. De Savonettocht geeft een beeld van de organisatie van het oude plantagesysteem, de gebruikte irrigatiesystemen en de invloed van de grootschalige landbouw- en veeteeltactiviteiten op de natuur.

De Zorgvliedroute laat de unieke wijze zien waarop de Curaçaose vegetatie zich heeft weten aan te passen aan het 'plantonvriendelijke' klimaat. De wandeling eindigt met een tocht door Rooi Berú naar landhuis Savonet.

Om 11:15 kan de bezoeker deelnemen aan een rondleiding door het museum. De huidige expositie behandelt de geologische ontstaansgeschiedenis van Curaçao.

Om 13 uur start een grottenexcursie naar de Kueba Bosá. De grotten met hun druipsteenformaties zijn in verband met de aanwezigheid van een zeer zeldzame vleermuizensoort uitsluitend onder begeleiding van een gids te bezoeken.

Voorts organiseert het park elke dag om 16 uur een hertenexcursie, waarvoor echter wel tevoren gereserveerd dient te worden.

Aan al deze excursies kan op woensdag en vrijdag dus op ieder gewenst tijdstip worden deelgenomen. De gids kan ook in de auto van de bezoekers op een van de autoroutes meerijden.

De kosten van een excursie bedragen fl. 25,- per groep van tien personen (voor elke extra deelnemer fl. 2,50). Dit bedrag moet bovenop de toegangsprijs worden betaald.

Om te kunnen voldoen aan de groeiende vraag naar begeleide excursies van lokale bezoekers, toeristen, jeugdverenigingen en scholen wordt binnenkort gestart met een opleiding tot natuurgids gestart.

Gedeputeerde Abraham bezoekt Selikor



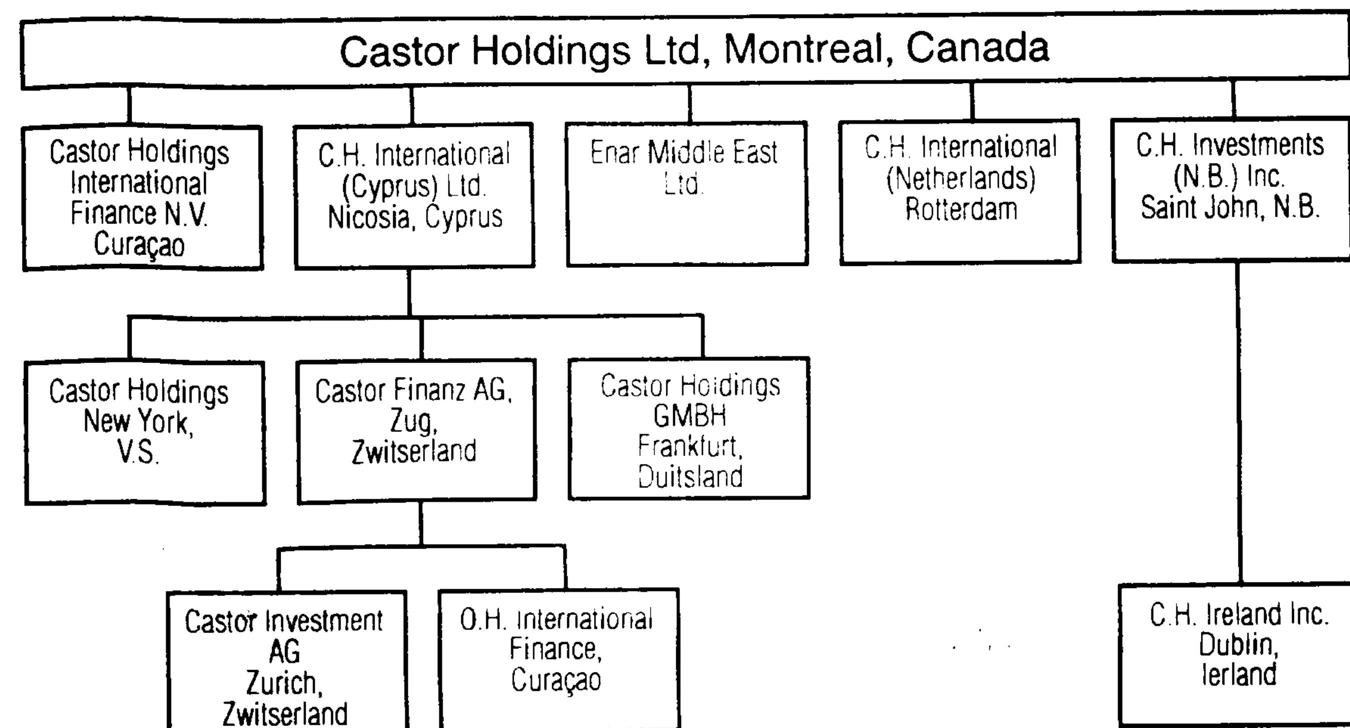
■ WILLEMSTAD — *De nieuwe gedeputeerde Hendrik Abraham is begonnen de onder hem ressorterende diensten te bezoeken. Een van de eerste was de Selikòr.*

Honderden miljoenen dollars gesluisd via Antillen

Antilliaanse off-shore n.v.'s nauw betrokken bij het Castor-bankroet

WILLEMSTAD —Op 9 juli vorig jaar ging de in Canada gevestigde Castor Holdings Ltd failliet met een schuld van enkele miljarden dollars. Daarmee werd het het grootste faillissementsschandaal van deze eeuw in Canada. Via twee op de Antillen gevestigde dochtermaatschappijen, de C.H. International Finance n.v. en Castor Holding Finance n.v., is (op een nog onbekend tijdstip voor dat faillissement) tussen de 600 miljoen en 1 miljard dollar van deze holding doorgesluisd naar nog onbekende n.v.'s. Ook die twee Antilliaanse dochters blijken bovendien volledig te zijn leeggehaald en zijn inmiddels failliet verklaard.

DEEL VAN DE CASTOR-STAMBOOM



Curatoren in diverse landen zijn nu op zoek naar de naamloze vennootschappen waarheen het enorme bedrag aan achterover gedrukt geld -de juiste omvang daarvan is niet eens bekend- moet zijn overgeheveld. De omvang van het schandaal lijkt niet onder te doen aan dat van het BCCI-bankroet. Slachtoffer zijn banken en particulieren, van wie het geld was geleend. Onder hen een Canadees echtpaar, dat aan Castor Holdings ruim veertig miljoen dollar had geleend en dat nu aan de grond zit. Van particulieren werd in totaal zo'n 60 á 70 miljoen dollar afhandig gemaakt. Verschillende internationale, te goeder trouw bekendstaande banken, die blijkbaar ook hadden verzuimd garantstellingen voor hun leningen te eisen, gingen het schip in. Het betreft banken en pensioenfondsen uit de gehele wereld, van Noord-Amerika tot Europa, van het Midden- tot het Verre Oosten. Bij elkaar gaat het om een paar miljard dollar, waarvan een aanzienlijk deel -tussen de dertig en vijftig procent- is verdwenen via Antilliaanse off shore nv's.

FAILLISSEMENTEN

Castor Holdings Ltd, werd in 1975 opgericht in Montreal (Canada), kreeg rechtspersoonlijkheid in New York, werd bestuurd door niet nader genoemde Duitse en Zwitserse multimilionairs en zat in van alles: van huizenmarkt in Californië tot zaken met banken in de Golfstaten.

Door moedermaatschappij Castor Holdings zijn in de loop der tijd op diverse plaatsten ter wereld naamloze "Castor"-vennootschappen opgericht. Zoals op de Antillen de al genoemde C.H. International Finance n.v. (9 april 1980) en Castor Holding International Finance n.v. (17 januari 1991). Beiden werden bij hetzelfde Curaçaose trustkantoor opgericht met een maatschappelijk kapitaal van 100.000 dollar, waarvan er 20.000 werden geplaatst. Daarnaast zijn op de Antillen waarschijnlijk nog enige andere n.v.'s opgericht. Welke dat zijn, is de Amigoe nog niet duidelijk.

Andere "Castor"- n.v.'s werden onder meer in Nederland (C.H. International, Rotterdam), Cyprus, Saint John, New York, Ierland, Zwitserland en in Frankfurt opgericht.

De Antilliaanse Castor Holdings International was, volgens het Canadese financiele dagblad Report on Business in een artikel op 10 juli '92, een directe 'dochter' van Castor Holdings. C H 'International Finance is een 'achterkleindochter' van Castor Holdings in Canada naar de dochter-n.v. op Cyprus, naar de kleindochter-n.v. in Zwitserland, naar achterkleindochter-n.v. op Curacao. Ongeveer in dezelfde tijd als de moedermaatschappij Castor Holdings in Canada bankroet ging (9 juli '92), failleerden de dochtermaatschappijen op de Antillen en elders. De Antilliaanse dochters gingen op 22 juni (C.H. International Finance) en op 21 augustus (Castor Holding International Finance) failliet.

Als reden waarom er zoveel geld werd gestoken in een bedrijf dat geen jaarverslagen uitgaf, zeggen investeerders dat toendertijd de leningen geen hoog risico leken te hebben. De (vertrouwelijke) financiele stukken gaven goede vooruitzichten te zien.

Castor Holdings Ltd zou, naar zeggen van haar advokaat Neil Stein van het kantoor Stein & Stein in Canada, in de problemen gekomen zijn door de uitgifte van hypotheken, waarna de huizenmarkt drastisch zou zijn teruggelopen.

Er lijkt echter meer dan een resessie in de huizenmarkt aan de hand te zijn. Castor heeft namelijk hypotheekleningen uitgegeven aan (dochter)n.v.'s. Die n.v.'s (hier te noemen n.v. 2) verkocht de huizen weer door aan een volgende n.v., zeg maar kleindochter n.v. 3. Maar in plaats van de lening aan Castor af te betalen, nam Castor van n.v. 2 een schuldbekentenis in ontvangst. Vervolgens verkocht n.v. 3 het bezit weer, en nam n.v. 2 alleen een schuldbekentenis van n.v. 3 in ontvangst. Etcetera.

Op het moment dat Castor zijn schuldbekentenis te gelde wil maken, heeft n.v. 2 ook niets anders te bieden dan een schuldbekentenis. En zo verder, tot het spoor van n.v.'s zoekraakt. Bijvoorbeeld op de Antillen. En op dat moment is het door banken en particulieren aan Castor Holdings geleende geld zoek. Dat geld, ruim twee miljard dollar in totaal, is ergens. Maar waar?

Rik Lina op Saba

WILLEMSTAD THE BOTTOM — Na een zeiltocht langs de eilanden in het noordoostelijke deel van het Caribisch gebied (waarvan het gedicht 'Sloep op woelig water' een impressie is) bezocht de Amsterdamse kunstschilder Rik Lina het eiland Saba.

Rik Lina woonde met zijn gezin vele jaren op Bonaire en exposeerde op alle eilanden van de Nederlandse Antillen. Voor de vijfde keer op Saba doet hij inspiratie op voor zijn schilderijen, op de koraalriffen van het Saba Marine Park en in het tropisch regenwoud rond de top van Mount Scenery.

"Dat een klein eiland als Saba zo'n prachtig ongeschonden natuurlijke rijkdom herbergt ondanks het steeds drukker toeristenverkeer is een wonder en geeft hoop voor de toekomst. Het werk dat de Saba Conservation Foundation hier verricht, is voorbeeldig." Aldus kunstschilder Rik Lina die nieuw werk toont in The Breadfruit Gallery te Windwardside op Saba.

Info-ochtend

WILLEMSTAD De overkoepelende vrouwenorganisaties Seda en het Steering Committee organiseren op zondag 24 januari een informatieochtend over de financiële situatie, overheidsmaatregelen en de gevolgen hiervan voor het publiek.

De bijeenkomst duurt van 9 uur 's morgens tot 1 uur 's middags en wordt gehouden in het Seda-centrum aan de Seru Fortunaweg voor de muur van de begraafplaats op Santa Maria.

Sprekers zijn drs. Ivar Kuster (hoofd Financiën Curacao), gedeputeerde van Financien mr Stanley Betrian, econoom Cedric Eisden, D. Rosaria en C. Römer. Terwijl Kuster en Betrian toelichtimng zullen geven op de overheidssituatie zal Eisden het hebben over 'de economische mogelijkheden voor vrouwen vanaf de jaren tachtig'; spreker Rosario zal uitweiden over de gevolgen van de maatregelen, terwijl C. Römer het thema van een 'Curaçao op eigen benen' zal bespreken. Na de redevoeringen zal F. Poulina, econoom, de sprekbeurten samenvatten en bespreken.

De vrouwenorganisaties zeggen zeer bezorgd te zijn over de maatrgelen en hun effect op onder meer de koopkracht. Vooral vrouwen krijgen het, zo verwacht men, nog moeilijker. Men hoopt aan de hand van deze bijeenkomst enige voorstellen te kunnen formuleren voor de overheid.

CRI-rapport klaar over Landsradio

WILLEMSTAD — Het langverwachte eindrapport over het onderzoek naar mogelijke onregelmatigheden bij Landsradio is door de Centrale Recherche Informatiedienst (CRI) ingediend bij de rechter-commissaris.

Aan de hand van de bevindingen van de CRI-accountants en de getuigenverklaringen van meer dan vijftig personen zal onderzoeksrechter mr Ludo Goossens nagaan of er sprake is van laakbare handelingen.

***

TURKIJE trekt dit jaar omgerekend Nf 4,4 miljard uit om zijn export te stimuleren en investeringen aan te trekken in de industrie en het toerisme. De maatregelen behelzen onder meer goedkope leningen, subsidies en de toewijzing van grond in de minder ontwikkelde gebieden van het land.

***

De VS- luchtvaartmaatschappij DELTA AIR Lines en de Zwitserse branchegenoot Swissair hebben hun bestaande samenwerking verdiept. Beide ondernemingen willen elkaar bepaalde faciliteiten in de VS en Zwitserland bieden en op bepaalde routes vliegtuigstoelen beschikbaar stellen.

***

BRAZILIE heeft vorig jaar 19,6 miljoen balen (van zestig kg) koffie geexporteerd, 16,4 procent minder dan in 1991. De opbrengst daarvan daalde met 36,5 procent tot 927,7 miljoen dollar. De vermindering van de export in volume wordt toegeschreven aan een kleinere oogst.

***

International Development Association (IDA), onderdeel van de WERELDBANK, gaat zich meer richten op bestrijding van de armoede en de stimulering van economische ontwikkkeling in de armste landen waarbij ook het milieu voldoende aandacht krijgt. De IDA gaat geleidelijk aan meer van zijn middelen voor deze doelen beschikbaar stellen.

***

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur
zaterdag gesloten

TELEFOON
24333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508 **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie)

ALARMCENTRALE
115

* * * * * * * *

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

* * * * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur)
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter J. Croes, Madiki Kavel 23. Tel. 34482/24797
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter Luchmun via Centro Medico San Nicolas (tel. 48833) of via Alarmcentrum (115)

* * * * * * * *

BOTICA'S
(nachtdienst)
Pabao brug: Santa Maria, Santa Cruz 52-D. Tel. 35585
Pariba di brug: San Nicolas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat (San Nicolas) Tel. 45712

* * * * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

* * * * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dra Lili G. Beke-Martinez, tel.: 24696

* * * * * * * *

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24441)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur, maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur, dinsdag San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur, woensdag Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur, donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

* * * * * * * *

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

* * * * * * * *

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad)

* * * * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * * * * *

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik

* * * * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124

* * * * * * * *

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720
Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

* * * * * * * *

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
(Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond
Voor opgave/informatie tel.: 24953

* * * * * * * *

TELEARUBA
WOENSDAG: 18.00 Sesame Street; 19.00 Showbiz Today; 19.30 Salud Pa Un y Tur; 19.55 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 The Redd Foxx Show; 21.00 CNN International Hour; 21.45 St. Elsewhere; 22.30 Special; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting

* * * * * * * *

DONDERDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111)

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN MAN NA OBRA: elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin t.o protestantse kerk Piedra Plat

* * * * * * * *

Politiebond haalt uit naar gedrag van minister Croes

ORANJESTAD — Volgens een verklaring van politiebond SPA is minister Hendrik Croes van Justitie, onder invloed van sterke drank en vergezeld van zes Spaanssprekende bodyguards, naar een openbare lokaliteit te Kudawecha gegaan. "Hij heeft daar één van onze leden, die samen met enkele vrienden van zijn vrije tijd aan het genieten was, geprovoceerd over werkaangelegenheden van de politie op een wijze een minister onwaardig". De bond verwerpt dit gedrag van de minister.

Volgens het bestuur van de bond was het te danken aan het karakter en goede opvoeding van het SPA-lid dat er geen gevecht uitbrak, want "Hendrik en zijn bende zouden dan een pak slaag hebben gekregen". Volgens de politiebond is dit de zoveelste keer dat de minister zijn woede op het politiekorps uit. Niemand van de huidige regering heeft hem tot nu toe op het matje geroepen.

Volgens SPA zijn het 'Hendrik en zijn regering' die wijzigingen hebben gebracht in de kwestie Instructie Gebruikmaken Wapenen, waardoor een politieman moet wachten totdat op hem is geschoten voordat hij zijn dienstwapen mag trekken. Als hij zich niet aan deze regel houdt, gaat hij de bak in. Politieagenten moeten de mishandelingen door daders verdragen: vanuit de cellen worden ze met menselijk vuil gebombardeerd, als het eten één minuut te laat komt, wordt zo'n kabaal gemaakt dat het hele complex trilt, zonder dat dit brutaal optreden wordt bestraft.

"Om tegenwoordiger politieagent te zijn is erger dan vroeger toen de agent voor 'gouvernementshond' werd uitgemaakt", aldus SPA. Nu is een politieman de slaaf van de gedetineerden. Maar dat is nog niet alles; de minister van Justitie is anti-politie en anti-justitie. Hij heeft op de koop toe een commissaris van politie die aan touwtjes wordt gedirigeerd. De bewindsman heeft ook drie Nederlanders aangetrokken die als zijn marionetten fungeren. "Als de commissaris ruggegraat had en sterk op zijn benen stond, samen met de SPA-leden, dan had Hendrik niet kunnen doen wat hij in de tussentijd allemaal heeft gedaan", vindt de SPA.

De politiebond vraagt zich af waarom de minister niet bij het televisiestation heeft aangeklopt om de bevolking te vertellen wat hij allemaal in de snackbar te Kudawecha heeft gedaan. Is er hier sprake van 'dronken zijn telt niet'? En kan daarom iedereen onder drankinvloed een auto besturen, zonder dat het rijbewijs wordt ingetrokken door de minister van Justitie?

SPA: "Men zegt dat de minister, voordat hij naar Kudawecha ging, de kapel te Madiki aan het schilderen was. Je ziet hem iedere zondag in de kerk. Je ziet hem in processies lopen. Wat betekent dat allemaal? Is hij Onze Heer aan het beledigen? Je kan niet met God zijn en tegelijkertijd mensen bij elkaar roepen om kwaad te doen.

De politiebond noemt vervolgens zaken die, dank zij Hendrik en 'zijn commissaris en drie Nederlanders', wèl voelbaar zijn in het korps: politiemensen krijgen hun bevorderingen niet op tijd; ze worden onderbetaald; ze mogen geen overtime werken om de bevolking te beschermen; ze hebben geen materiaal om de criminaliteit te bestrijden; ze mogen de ilegalen niet meer arresteren en krijgen niet op tijd bij- en herscholing.

"Hendrik zorgde er ook voor dat zijn preferenten overplaatsing naar luilekkerland kregen en dat zij gewapend met hun dienstpistool kunnen rondlopen zoals tijdens de afgelopen verkiezingsdag het geval was", aldus het SPA-bestuur over de minister van Justitie.

Succesvolle oogst



■ *ORANJESTAD — Gevolmachtigd minister Ella Tromp was onlangs op bezoek bij Chelo Croeze (85) bij de aanvang van de maïsoogst. Naast maïs valt dit jaar ook fruit, zoals mango, meloen, watermeloen en mispel, te oogsten, zo vernam de bewindsvrouwe van landbouwer Croeze. De oogst van dit bezoek is, dat over vier weken een speciaal programma over de nog resterende landbouwers van Aruba op TeleAruba zal worden vertoond.*

'De stranduurtjes en uitgebreide rijsttafel van rechter Mohamed'

ORANJESTAD — Namens de Orde van Advocaten noemde mr. Johan Sjiem Fat de scheidende rechter mr Mohamed in zijn toespraak tijdens de Hofzitting 'een aparte rechter'. Sjiem Fat tot Mohamed: "Ik vergeet nooit meer dat u na een buitengewoon lange rolzitting met een zucht en een glimlach de woorden sprak: Eigenlijk zou je na zo'n zitting eerst een paar uur naar het strand moeten. Daarna moet je een uitgebreide rijsttafel eten en vervolgens een paar uur siësta houden".

Volgens Sjiem Fat zijn er wel meer rechters die er zo over denken, maar er zijn er maar heel weinig, die dit soort geluiden van achter de groene tafel durven te laten horen.

Mohamed bezit volgens Sjiem Fat een aantal unieke kwaliteiten. Het komt niet iedere dag voor dat je op Aruba een rechter krijgt die vloeiend Papiamentu spreekt, die al zo lang op Aruba woont en de gemeenschap zo goed kent dat hij bijna een Arubaan genoemd kan worden. Het komt ook niet vaak voor dat je een rechter krijgt die jarenlang bij dit gerecht heeft gewerkt als een griffier en die daarom alles en iedereen bij dit gerecht van haver tot gort kent.

Mohamed was daarbij ook een harde werker, die vaak jarenlang niet met vakantie ging en een rechter die zijn zaken en vonnissen vlot en efficiënt afwerkte. Als rechter bleef hij altijd hoffelijk, vriendelijk en 'gentlemanlike'. Sjiem Fat: "We zijn allemaal mensen en we worden allemaal weleens boos, terecht of ten onrechte, maar als een rechter boos wordt, is een advocaat of zijn cliënt meestal de sigaar en kan men ook weinig terug doen tegen de magistraat achter de groene tafel. Ik kan me niet herinneren dat mr Mohamed in al die jaren als rechter ooit iemand onheus bejegend heeft. Zelfs als advocaat, officier van Justitie of cliënt razend werden op de zitting, bleef Mohamed nog steeds de rust en onverstoorbaarheid zelve".

Apothekers-assistenten

■ *ORANJESTAD — De nieuwe apothekers-assistenten Beta Ras (Botica Oduber) en Maureen Landus (Botica San Lucas) hebben deze week in handen van minister Charro Kelly van Volksgezondheid de eed afgelegd.*

KIA-directeur vraagt minister Croes in brief om rectificatie

ORANJESTAD — KIA-directeur Hugo Kock gaat per brief aan minister Hendrik Croes van Justitie om rectificatie verzoeken omdat de bewindsman de verklaring van Kock over de stemregeling van gedetineerden 'tendentieus en suggestief' heeft genoemd. Kock is van mening dat de bewering van de minister niet op waarheid berust.

Croes zegt niets anders op de televisie te hebben verklaard, dan dat Kock zich distantieerde van alle twijfels die onder de gedetineerden heersten over de stemregeling. Kock kon de gedetineerden niet verzekeren dat er geen twijfel bestond in de procedure. De KIA-directeur snapt niet dat een minister een van zijn eigen diensthoofden aanvalt.

Kock verklaart dat hij reeds per brief van 7 januari 1993 aan de voorzitter van het hoofdstembureau, met kopieën aan de minister van Justitie, de minister van Algemene Zaken en directeur van Directie Wetgeving, heeft laten weten dat hij op 6 januari 1993, daags na het in werking treden van het landsbesluit 'stemmen door gedetineerden' de gedetineerden hierover heeft ingelicht.

De gedetineerden hadden diverse bezwaren en wilden een en ander wijzigen, waarbij Kock hen erop wees dat een landsbesluit niet zomaar gewijzigd kan worden. Desondanks wilden de gedetineerden een kort geding aanspannen. Zij brachten de volgende punten naar voren: de geheimhouding van de uitgebrachte stemmen is niet verzekerd, de enveloppe met de uitgebrachte stemmen gaat door twee handen alvorens in een stembus gedeponeerd te worden, er is geen garantie dat het stembiljet gedeponeerd zal worden in de stembus en er is geen garantie dat tijdens het rondbrengen van de stembiljetten naar de respectievelijke stembureaus deze niet geopend zullen worden.

Verder meenden zij dat de voorzitter van het bijzonder stembureau overvallen zou kunnen worden, waardoor fraude gepleegd kan worden. Het laatste punt was de wens om een gedetineerden mee te laten rijden tijdens de bezorging van de stembiljetten.

Volgens CMF-manager Menna:

Uitvoering accoord Plantation Bay door regering verhinderd

ORANJESTAD — "Op 29 september 1992 bereikte CMF Sud een accoord met Plantation Bay en Marriott in Washington over afbouw van het Plantation Bay Hotel. Uitvoering van dit akkoord werd verhinderd door de Arubaanse regering en haar vertegenwoordigers". Zo reageerde Enrico Menna, CMF-manager, op de publicaties in lokale kranten over Plantation Bay. Volgens Menna zouden onjuiste publicaties zijn opgehitst door verklaringen van premier Oduber in een televisie-interview.

Volgens Menna verkeert CMF niet onder surséance van betaling. Zoals van tijd tot tijd geschiedt binnen multi-nationale maatschappijen, vindt een herstructurering plaats binnen de CMF, dat inderdaad een staatsbedrijf is. Aanvullend heeft CMF nu besloten een bedrag van 10 miljoen dollar te storten in een garantiefonds om hiermee aan haar verplichting, het hotelproject af te bouwen, te voldoen.

Menna: "Het is onjuist dat CMF een overdreven hoge prijs heeft voorgelegd voor de afbouw van Plantation Bay. Feit is, dat CMF tot zover geen enkele prijs voor de afbouw heeft voorgesteld. De discussies concentreerden zich geheel rond de totale kosten van het project". Vòlgens Menna kan geen andere aannemer of groep aannemers een lagere prijs dan CMF indienen en handhaven onder de huidige voorwaarden. CMF heeft materiaal ter plaatse en beschikt over technici die door en door vertrouwd zijn met het project.

Na gesteld te hebben, dat op 29 september vorig jaar een accoord werd bereikt voor de afbouw van het hotel, maar dat de regering de uitvoering van dit accoord verhinderde, vindt de CMF-manager het zeer vreemd dat particuliere eigenaren en de operator overeenstemming bereiken over een goed-gedocumenteerde procedure, die daarna vernietigd wordt door overheidsinstanties. "Niettegenstaande, is CMF feitelijk alle extra voorwaarden van de regering nagekomen", zo besloot Menna zijn reactie.

Twee mannen plotseling overleden

ORANJESTAD — Bij de politie zijn dinsdag twee gevallen gemeld van mannen die plotseling op straat kwamen te overlijden. Kort na middernacht werd een politiepatrouille gedirigeerd naar Noord, waar ter hoogte van de Fermin's Bar een man op de grond lag en geen teken van leven vertoonde.

De man zou plotseling in elkaar zijn gezakt. Hij werd naar het ziekenhuis vervoerd, waar dokter Brown de natuurlijke dood constateerde van Reginaldo (Nadi) Juan Roza. De overledene was in leven een bekende veteraan lange afstandloper. Hij genoot grote populariteit vanwege het feit dat hij bij elke race een koprol maakte voordat hij over de finish ging.

Later in de ochtend werd de politie geroepen voor een soortgelijk geval bij een lokaliteit aan de Smith Boulevard. De Amerikaanse toerist Douglas Cinatti (52) was eveneens plotseling in elkaar gezakt en vertoonde geen teken van leven. Ook ditmaal constateerde dokter Brown een natuurlijke dood. Cinatti was een hartpatiënt en had een hartaanval gekregen, nadat hij eerder op de dag de basketbalsport had beoefend.

Vrijspraak na vonnis van zes jaar

ORANJESTAD — In de rechtszaak, bekend als de 'Body Friction Connection', kreeg verdachte R.V., die door het gerecht in eerste aanleg tot 6 jaar werd veroordeeld en hiertegen bij het Hof in beroep kwam, gisteren vrijspraak.

Verdachte die werd bijgestaan door advocaat Flanders, hield bij behandeling van zijn beroep voor het Hof steeds zijn onschuld staande.

Bij behandeling van het beroep was Flanders niet te spreken over de behandeling van zijn cliënt door justitie, alsmede het feit dat twee belangrijke getuigen, die in eerste instantie werden aangehouden, kans kregen naar Nederland te vertrekken. Het verhoor van zijn cliënt zou in strijd met de bestaande wetten hebben plaats gevonden. De Procureur-Generaal eiste bij behandeling van het beroep bevestiging van het vonnis van 6 jaar.

Ingezonden

Ronny

HET ZOVEELSTE 'kind van Companashi' is heengegaan. Wij zijn met z'n allen in dezelfde buurt opgegroeid en bezochten het Sint Dominicus College. We hebben samen 'bomba', 'stick 'm up', voetbal, honkbal en met knikkers gespeeld. Wij trokken met elkaar op als zijnde één grote familie en Ronny Toppenberg was onze vriend.

Na de ambachtschool te hebben doorlopen, werkte Ronny voor een aannemer die het WEB bouwde en vervolgens een paar maanden bij de landsradio en enkele jaren voor de KLM. Kort daarna trad hij in dienst van Autorama; dit was het begin van zijn carrière als autoverkoper. In 1968 startte Ronny bij Topcar en zijn laatste werkgever was Arucar, waar hij sales manager werd.

Waar Ronny zich ook liet zien, heerste onmiddellijk een gemoedelijke stemming. Als de stemming er niet was, zorgde Ronny er wel voor dat die er inkwam. Hij was een goede moppentapper en had altijd wel iets te vertellen, want Ronny was op de hoogte van de allerlaatste nieuwtjes.

Politiek was zijn lust en zijn leven. Hij hield ervan om te praten over de toekomst van Aruba. Hij was een geboren PPA-er en was 30 jaar trouw lid van de partij waarin hij vele functies bekleedde. Ronny was een allemansvriend en wist iedereen voor zich te winnen. Hij hielp velen, van hoog tot laag, van rijk tot arm. Vele vetes werden beslecht door zijn bemiddeling, waarbij Ronny veel risicio's liep, zonder aan zichzelf te denken.

Ronny, je bent er niet meer, maar in gedachten zul je altijd bij ons zijn.

Moge hij in vrede rusten.

Eric d'Arnault
Aruba

OLA wil met alle partijen samenwerken

ORANJESTAD — Vanuit Washington liet OLA-leider Glenbert Croes nog eens horen dat zijn partij bereid is bij de kabinetsformatie met alle partijen samen te werken.

Hij herhaalde daarmee een eerder gedane verklaring dat OLA hiertoe bereid is, mits in het belang van Aruba wordt gehandeld.

Tijdens het gesprek met informateur Fredys Refunjol en de OLA-delegatie, overhandigde Glenbert Croes een brief waarin deze verklaring vervat was. "De enige voorwaarden die wij hebben is dat op serieuze wijze een gezonde en stabiele regering wordt gevormd in het belang van het Arubaanse volk".

Met nadruk ontkent Croes de berichten waaruit zou moeten blijken dat OLA niet bereid is met de MEP in een regering te werken. Dergelijke berichten zouden officieel niet van de OLA afkomstig zijn.

Inzet: World Cup-wedstrijden

Amerikaanse atleten willen met boycot meer geld afdwingen

RALEIGH — De Olympische atletiekkampioenen Mike Conley (hinkstap), Michael Johnson (4 x 400 meter) en Gwen Torrence (200 meter) zullen de Wereldtitelstrijd Indoor in Toronto (van 12 tot en met 14 maart) boycotten tenzij de IAAF prijzengeld uitkeert aan de finalisten. Dit dreigement werd dinsdag in Raleigh (VS) geuit door hun manager Brad Hunt.

Een andere groep Amerikaanse atleten, onder wie ook wereldrecordhouder en -kampioen verspringen Mike Powell, zouden overwegen ook Stuttgart links te laten liggen. In augustus wordt ook in die stad om de wereldtitels gestreden. "Wanneer in Toronto een lange lijst van toppers ontbreekt, is het wel duidelijk wat er speelt", aldus Hunt. "De atleten hebben geen andere keus. Met hun afwezigheid maken zij duidelijk wat de boodschap is".

De Internationale Associatie van Atletenvertegenwoordigers (IAAR), waarin de meeste atletenmakelaars zijn vertegenwoordigd, heeft de Internationale Amateur Atletiek Federatie (IAAF) herhaaldelijk verzocht prijzengeld bij internationale kampioenschappen beschikbaar te stellen. De atletenmakelaars vroegen 100.000 dollar (180.000 gulden) voor de wereldkampioen en de helft van dat bedrag voor de nummer twee. Een achtste plaats in een finale zou nog moeten worden beloond met 5000 dollar.

De IAAF en haar voorzitter, de Italiaan Primo Nebiolo, heeft laten weten absoluut niet over het voorstel te willen praten. De zaak zal overigens komend weekeinde tijdens een bestuursvergadering in Jakarta ongetwijfeld aan de orde komen. "Ik heb mijn atleten duidelijk gemaakt, dat het nu tijd is een standpunt in te nemen", aldus Hunt. "De meeste atleten zijn best bereid met de IAAF te praten over een financieel schema. Wanneer men naar de huidige situatie kijkt waarin de IAAF zich schrap zet en zegt onder geen enkele voorwaarde prijzengeld te betalen, hebben de atleten weinig andere keus dan een boycot".

PROFITEREN

Volgens Hunt zijn de atleten verbolgen over het feit dat de IAAF een vierjarig contract ter waarde van 91 miljoen dollar (163,8 miljoen gulden) met de EBU, het overkoepelende Europese televisieorgaan heeft gesloten, waarvan geen dollar direct naar de atleten gaat. "Dat de IAAF denkt te kunnen profiteren van zo'n enorm bedrag dankzij de topatleten is belachelijk".

Hunt verklaarde ook dat het om de twee in plaats van vier jaar houden van de wereldtitelstrijd een groot financieel offer van de toppers vraagt. "Wanneer een topatleet zich op een toernooi om de wereldtitel voorbereidt, betekent het dat hij of zij andere wedstrijden moet laten schieten. Juist op die wedstrijden moet het geld worden verdiend". Hij heeft waardering voor de wijze waarop Nebiolo geholpen heeft de atletiek wereldwijd aanzien te geven. "Ik ben echter van mening dat hij wat meer familiair moet worden met het idee de rijkdom te delen".

SCHADEVERGOEDING

Butch Reynolds, de wereldrecordhouder op de 400 meter, die ook door Hunt wordt vertegenwoordigd, is wel bereid te starten in Toronto. Hunt ontkende echter geruchten dat de IAAF heeft aangeboden een regeling te treffen over een bedrag van 27 miljoen dollar schadevergoeding, dat een Amerikaans gerechtshof aan Reynolds heeft toegekend.

Reynolds heeft met succes de IAAF aangeklaagd wegens geleden schade nadat hij meer dan twee jaar was geschorst na een positieve, omstreden dopingcontrole in Monaco in augustus 1990. De schorsing van de wereldrecordhouder liep op 31 december af. "Wanneer Nebiolo met iemand gesproken heeft over een regeling dan is dat meer dan hij met ons heeft gedaan", aldus Hunt.

Jeroen Piket laat zich uitschakelen door Hodgson

WIJK AAN ZEE — Nationaal kampioen Jeroen Piket is dinsdag in de tweede ronde van de matches van het Hoogovensschaaktoernooi in Wijk aan Zee uitgeschakeld. Tegen de Engelsman Hodgson liet Piket een kansrijke stelling verzanden waarna de partij in remise eindigde. De Engelse kampioen had maandag met wit de eerste partij gewonnen. Hij gaat donderdag in gezelschap van Salov, Nunn, Lobron, en Sjirov verder in de derde ronde.

Voor woensdag staan drie barrages op het programma: Christiansen - Karpov, Oll -Sokolov en Gelfand - Illescas. De verliezers van de matchpartijen beginnen donderdag in de vierde ronde van het Hoogovens-open. De uitschakeling van de sterke Bosniër Nikolic door Sjirov wekte dinsdag nogal wat verbazing in Wijk aan Zee.

In het Hoogovens-Open leidt de vrij onbekende Deen Hansen. Hij krijgt donderdag gezelschap van zijn bekendere landgenoot Curt Hansen die in de matches werd uitgeschakeld door de Duitser Lobron. Van de negen Nederlanders in het open toernooi doen grootmeester Paul van der Sterren en Loek van Wely het goed. Zij delen met zes andere schakers met anderhalf punt uit twee wedstrijden de tweede plaats.

Van Wely maakte indruk door grootmeester John van der Wiel met zwart te verslaan. Met belangstelling wordt woensdag uitgekeken naar het treffen tussen de dertienjarige Hongaar Leeko, de benjamin van het toernooi, en Nestor Viktor Kortsjnoj. Het tweetal staat ook op anderhalf uit twee wedstrijden.

Atletiek, TORONTO — De Canadees Ben Johnson zal voor de strijd om de wereldtitels indoor (12-14 maart in Toronto) in februari drie wedstrijden in Europa lopen. Johnson start in Berlijn (5.60 m), Grenoble (7.50 m) en Gent (10.60 m).

*****

Gewichtheffen, WENEN — De Poolse oud-wereldkampioen Marek Seweryn is twee jaar geschorst wegens het gebruik van verboden middelen. Seweryn, die voor de Oostenrijkse club post uitkomt, werd betrapt na een controle in november. Post werd van de landstitel vervallen verklaard. In 1992 vielen in Oostenrijk negentien controles positief uit.

Engelse spits Lineker:

'Liverpool-spelers vrij geven om op adem te komen'

LIVERPOOL — De wijze mannen in het Engelse voetbal weten het niet meer. Lineker vindt dat de spelers van Liverpool zes dagen vrij moeten nemen. Volgens manager Graeme Souness moet de zweep erover. Beiden denken het middel te weten Liverpool uit het diepe dal te trekken. De beschamende prestaties van afgelopen week lijken meer op een structureel probleem. "Afbranden en opnieuw opbouwen", is daarom de suggestie van oud-aanvoerder Hansen.

De termen die zijn verbonden met Liverpool zijn legendarisch geworden. Anfield Road, 'The Reds' en 'We Never Walk Alone' zijn wereldwijd bekend en stonden drie decennia lang gelijk aan succes. In 1993 worden 'The Reds' op Anfield Road regelmatig verslagen en klinkt het clublied minder luid dan voorheen.

Behalve vier Europese bekers bij de landskampioenen won Liverpool twee keer de UEFA Cup, een keer de Super Cup en vijf keer de FA Cup. In eigen land veroverde Liverpool achttien landstitels. Maar uitgerekend in het jaar 1992, waarin de club uit de Mersey-stad honderd jaar bestond, begon de aftakeling. Wel werd de FA Cup nog gewonnen maar het slechte voetbal was Liverpool onwaardig. De zesde plaats op de ranglijst van vorig seizoen was de laagste sinds 1965.

Vorige week zakte de ploeg naar een dieptepunt. Eerst werd met 0-2 de Bekerreplay verloren van tweededivisionist Bolton en zaterdag lachte voorlaatste Wimbledon de rood-witte tegenstand met 2-0 weg. Nu lijkt Liverpool zich voor het eerst sinds 1964, exclusief de vijf jaren schorsing vanwege het Heizeldrama, niet te plaatsen voor een Europa-Cuptoernooi. Liverpool heeft de op een na meest gepasseerde defensie en het team staat bij de *bookmakers* nog slechts 8 tegen 1 voor degradatie naar de eerste divisie.

De sterk bekritiseerde Graeme Souness wordt in Engeland als boosdoener aangewezen. De opvolger van de succesvolle Kenny Dalglish investeerde 43 miljoen gulden in nieuwe spelers, maar verkocht de gewaardeerde krachten Steve Staunton, Ray Hougton en Dean Seanders. Zij maken nu furore bij Aston Villa.

Souness behaalde als speler vier landstitels. Als manager is hij minder succesvol. "Het is mijn taak de spelers te motiveren en terug te brengen op een niveau dat we weer gaan winnen. Ik zeg dezelfde dingen die tegen mij als speler werden gezegd. Het is aan de spelers daar iets mee te doen".

*****

Rugby, JOHANNESBURG — Het Afrikaans Nationaal Congres (ANC) heeft dinsdag bekend gemaakt akkoord te gaan met de organisatie van de strijd om de wereldbeker 1995 door Zuid-Afrika.

*****

Autosport, FAENZA — De Italiaan Fabrizio Barbazza vervangt zijn landgenoot Gianni Morbidelli in het Formule 1-team van Minardi. Als tweede coureur zal Christian Fittipaldi (Bra), een neef van oud- wereldkampioen Emerson Fittipaldi, opnieuw voor de Italiaanse stal rijden.

Hierbij worden opgeroepen te verschijnen in de zitting van de kinderrechter in de **Rechtbank te 's-Gravenhage op 28 januari 1993 om 16.00 uur**, te houden in het gebouw van het **Kantongerecht te Leiden, Rapenburg 19, Nederland:**

Felomina, André Paulus
en
Quinland, Rosalda Vivinia Beatrix,

ter voorziening van het gezag over der partijen minderjarige kinderen ter vaststelling van een eventuele omgangsregeling en ter bepaling van eventuele bijdragen in de kosten van verzorging en opvoeding van die minderjarigen.

Op de foto de gelukkige winnaar **R. Circkens** van de campagne van **Monilet/Playworld**, de eerste zaak die de **"Monster-truck"** op het eiland bracht.

I.M.

Toppers verdwijnen in Melbourne

Richard Krajicek en Michael Chang uitgeschakeld in Open Australische

MELBOURNE — Richard Krajicek en Michael Chang kunnen ook vroegtijdig hun koffers beginnen in te pakken. Ze werden beiden uitgeschakeld op de Australische Open Tenniscompetities in Melbourne. Krajicek kon het succes van vorig jaar niet herhalen. Haalde de Hagenaar in de vorige editie in Melbourne de halve finales, waarin hij zich tegen de latere winnaar Jim Courier wegens een schouderblessure moest terugtrekken, dit keer bleef hij al in de tweede ronde steken. De top-tien tennisser, als negende geplaatst in dit toernooi, werd ontluisterd door de modale Amerikaan Todd Witsken: 4-6, 6-1, 1-6 en 4-6.

Vorig jaar was Krajicek nog de *crackerjack*, de gevierde ster in de Australian Open met zijn verrassende plaats in de halve finales. Heel Flinders Park leefde met hem mee toen hij zich wegens een opspelende schouder voor het treffen met de latere toernooiwinnaar Jim Courier moest terugtrekken.

Woensdag droop diezelfde Krajicek op de verafgelegen baan tien af na een roemloze nederlaag in de tweede ronde tegen de oersaaie Amerikaan Witsken. In twee en een half uur was het gebeurd met de als negende geplaatste Hagenaar. Krajicek volgde het verderfelijke spoor van Boris Becker (vierde op de rangschikking) en Ivan Lendl (achtste), die respectievelijk op maandag en dinsdag werden uitgeschakeld.

Nog tot het laatste moment bleven de vele Australische fans in hun held geloven. Bij de paar goede slagen, die Krajicek met steeds grotere onderbrekingen liet zien, klonken prompt kreten van verrukking. Een man kon het geknoei van de Nederlander niet meer aanzien. Hij riep keihard van de tribunes tot Krajicek: *kill that bastard!*.

SLOME PAD

Krajicek was woensdag op het warme, groene rubber allesbehalve een *killer*. Hij leek meer een slome pad in de paringstijd. De Haagse tennisser oogde soms zo lusteloos, dat het Witsken bang te moede werd. "Hij liet op het laatst het hoofd zo hangen, dat ik een valstrik vreesde. Dit kon haast niet waar zijn", sprak Witsken later nog bevreemd.

De 29-jarige speler uit Zionsville in Indiana werd voornamelijk bekend omdat hij in 1986 in de derde ronde van de US Open een einde maakte aan een serie van dertien jaar, waarin Jimmy Connors tenminste de laatste vier haalde. Verder heeft Witsken een reputatie als dubbelaar. Hij won met verschillende partners elf toernooien. Voor de rest houdt hij ervan thuis op zijn drumstel te roffelen. "Thuis zijn is een hobby op zichzelf", is een bekende uitspraak van hem.

Het was al snel te merken dat Krajicek niet best op dreef was. Hij wisselde negen *aces* af met zeven dubbele fouten en moest in zijn tweede en derde servicebeurten al doorbraken toestaan. Nog leek er niets aan de hand toen de Nederlander het verlies van de eerste set (4-6) ruimschoots compenseerde met een vlotte winst in de tweede (6-1 in 23 minuten).

Later zou Krajicek het begin van de derde set als cruciaal voor het verdere verloop bestempelen. "Ik kreeg drie kansen op een doorbraak naar 2-1. Dat is het probleem met mij op het ogenblik. Ik kan de kansen, die er wel degelijk zijn, niet benutten om de een of andere reden. Dat was in Adelaide en Sydney ook zo. Hoe dat komt weet ik ook niet. Ik vond wel dat ik agressiever was. Dat was zeker een pluspunt".

SLAK

Een merkwaardige uitspraak, want Krajicek was in het verdere verloop van de partij, en vooral in de met 1-6 verloren derde set, voornamelijk gelijk een slak in winterslaap. Zijn hele spel ademde iets droefgeestigs uit. Een simpele *volley* verdween in het net, een *smash* uit het achterveld kwam tegen de afrastering terecht, *forehands* dwarrelden alle kanten op, behalve de goeie. Zo kreeg Witsken, die voldoende had aan een van zijn betere modale dagen, de partij vrijwel cadeau.

Een doorbraak in de zevende game van de vierde set betekende de doodsteeek. Krajicek produceerde in zijn laatste servicebeurt naar 4-5 nog twee *aces*, prompt begeleid door hoopvolle kreten van zijn vele fans. *'yeah, come on, Richard'*, klonk het tot het laatste seconde van de in de hete zon bijna gesmolten tribunes. Twee *matchpoints* weerde Krajicek nog af. Op het derde sloeg hij echter een *return* uit en was zijn nieuwe Australische avontuur volkomen mislukt.

Minutenlang zat Ted Troost, zijn mentale helper, naast coach Rohan Goetzke, troosteloos voor zich uit te staren op het hoogste punt van de tribune. Hij keek niet op of om en zag ook niet hoe Krajicek door talloze meisjes werd bestormd en tuiltjes met bloemen in de handen kreeg gedrukt. Zo leek hij nog een winnaar ook toen hij met holle ogen op weg ging naar de kleedkamers.

Door de vroege uitschakeling verspeelde Krajicek een berg punten voor de wereldranglijst. Na Melbourne is hij ongetwijfeld zijn plaats in de top tien kwijt en zal hij tussen de vijftien en twintig te vinden zijn. "Ik heb hier geen moment gedacht aan vorig jaar. Of aan mijn *ranking*", bekende hij. "Mijn plaats op de wereldranglijst is een afspiegeling van de manier waarop ik sta te spelen. Dat is nu niet best. Dus zak ik. Zo simpel is dat. Ik blijf er hard voor werken. Hopelijk komen de goede prestaties dan wel weer terug. Milaan, Stuttgart, Rotterdam. Het tennisleven gaat door en er zijn nog meer Grand Slams. Daar ga ik het opnieuw proberen".

UITGESCHAKELD

Michael Chang werd na Krajicek woensdag de tweede geplaatste speler die uitgeschakeld werd op de Australian Open. De als zesde geplaa[illegible] verloor in vier sets van David Wheaton: 4-6, 3-6, 1-6 en 3-6. Wheaton won twee jaar geleden het Grand Slam Cuptoernooi in München plus twee miljoen dollar. Daar verdiende hij prompt de bijnaam *The two million dollar man*.

Na thuiskomst in Lake Minnetonka te Minnesota raakte hij door bedelbrieven zo [illegible] dat hij in acht maanden veertig plaatsen op de wereldranglijst duikelde, van twaalf naar tweeënvijftig. De overwinning op Chang, die afgelopen zondag het toernooi van Jakarta op zijn naam bracht, is Wheaton's beste prestatie in vele maanden.

Jan Siemerink en Miriam Oremans zijn nu de enige Nederlanders, die de laatste 32 hebben gehaald. Siemerink won heel gemakkelijk van de Russische ster Andrej Tsjesnokov: 6-1, 6-3 en 6-4. Hij speelt in de volgende ronde tegen de Spaanse gravel-specialist Sergej Bruguera.

Oremans was woensdag op Flinders Park het eerste klaar van alle deelnemers: 6-1 en 6-1 tegen de Zuidafrikaanse Elna Reinach. De Brabantse mag nu proberen tegen de als zesde geplaatste Spaanse Conchita Martinez haar trainingsgenote Stephanie Rottier te wreken.

Behalve Krajicek werden ook Jacco Eltingh en Monique Kiene uitgeschakeld. Eltingh kon de als zevende geplaatste Tsjech Petr Korda een set bijhouden. Daarin bracht hij het tot de *tie-break*, waarin de tennisser uit Heerde geen punt meer sloeg. In het vervolg van de partij was Korda duidelijk de betere: 6-7, 2-6 en 3-6. Kiene liet tegen de Amerikaanse qualifier Lindsay Davenport vijf setpunten in de eerste set onbenut en verloor met 5-7 en 4-6.



■ *MELBOURNE — De Amerikaan David Wheaton (foto) is verantwoordelijk voor de uitschakeling van Michael Chang op de Australian Open. In de tweede ronde van het tenniskampioenschap won Wheaton in vier sets van zijn landgenoot. Hij had een setscore van 3-1 en zegevierde vrij gemakkelijk op Chang, die klaarblijkelijk niet zijn beste dag had.*

Onder de tennissers, die tot nu toe al zijn uitgeschakeld in Melbourne, bevinden zich: Boris Becker, Ivan Lendle en de Nederlander Richard Krajicek. Deze laatste was nummer tien op de wereldranglijst, maar met zijn nederlagen in de laatste drie toernooien verliest hij zeker waardevolle punten. Zijn classificatie van tiende beste tennisser van de wereld verliest hij waarschijnlijk ook.



■ *WILLEMSTAD — Frank Mathilda, de 'key-note speaker' op het sportsymposium van de CSF, roerde in zijn toespraak ook op de rol die sommige sportbonden, -clubs en andere sportorganisaties spelen. Indirect refereerde hij aan het algemeen blang in de sport die plaats moest maken voor de veelvuldige (persoonlijke-, club- en politieke-) belangen die hoogtij vieren in de lokale sport.*

AGENDA SPORT

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur, dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z.n. Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar een gulden en volwassenen twee gulden): vrijdag van 20.00-22.30 uur, zaterdag van 14.00-17.00/20.00-22.00 uur en zondag van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARRIO JANWE
(dammen)
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
(Schaakvereniging Janwe)
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

DAMACOR BOWLING CLUB
(Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur, vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur, zondag vanaf 13.00 uur.

RUST & BURGH
(Schaakvereniging Curaçao)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

Nieuwe stichting gaat sporters ook huldigen

WILLEMSTAD — Curaçao is een sportorganisatie, die zich vermoedelijk ook gaat richten op het eren van lokale sporters, rijker geworden. Deze nieuwe groepering is de Fundashon Pro Rekonosimentu i Sosten di Deportistanan Antiano (PESDA). Maar liefst elf personen en een eerste divisie-voetbalclub worden dan ook vanavond in het Las Palmas Hotel door de PESDA gehuldigd. Dit nadat de Curaçaose Sport Federatie (CSF), het overkoepelende orgaan in de lokale sportwereld, twee weken geleden ook nog de viering van haar 25-jarig bestaan officieel opende met de bekendmaking van 'De sportman, -vrouw en -bestuurders van het Jaar'.

= door Dennis Pikero =

PESDA werd op 5 november ten kantore van notaris mr. M. L. Alexander officieel opgericht. Het bestuur bestaat uit voorzitter E. Isebia, secretaresse S. Willems, penningmeester H. Quast, p.r.-man J. Carolus en coördinator jeugdzaken C. Espolin.

Gezien de doelstellingen valt te hopen dat de komst van PESDA niet voor een nog verdere versplintering in de lokale sport zorgt. Nu al schijnt dat vele sportorganisaties op het eiland langs elkaar heen werken. Dit terwijl niet het algemene sportbelang wordt gediend maar eerder de persoonlijke-, club- en zelfs de politieke belangen.

Groepen die een belang nastreven dat niet in overstemming blijkt met het algemeen belang, moeten dan ook niet door dezelfde sporters, sportbestuurders, -clubs en -bonden en de lokale media in het leven worden gehouden. Juist door acceptatie menen 'malafide' groepen dan het recht van bestaan te hebben. Hopelijk is PESDA een 'gezonde' organisatie, die niet voortvloeit uit een of andere ongenoegen, maar die open staat voor samenwerking en het werken in het algemeen belang.

Waardevolle samenwerking tussen de diverse organisaties, actief op het lokale sport gebied, is naast een groot vereiste tevens zelfs een grote noodzaak. Uit het symposium dat de CSF het afgelopen weekeinde in de aula van de UNA organiseerde en uit daaruit voortvloeiende gesprekken met sporters en bestuurders, blijkt dat de infrastructuur in de lokale sport er uiterst belabberd uit ziet. Juist door de verdeeldheid in de sport op het eiland en niet-samenhangende beleidsplannen van diverse clubs, organisaties en andere groeperingen, wordt het moeilijk werken in het algemeen belang van de sport.

In een persbericht schrijft de PESDA dat de stichting zich 'bewust is van het feit dat andere organisaties (CSF, FFK, sommige kranten, red.) ook sporters huldigen die een uitstekend jaar achter de rug hebben. Desondanks meent PESDA dat sporters nooit genoeg kunnen worden gehuldigd.

In het Las Palmas Hotel huldigt deze Fundashon Pro Rekonosimentu i Sosten di Deportistanan Antiano: Dulce Sophia (softbal), Ronny Inesia (honkbal), Raymond Rovina (voetbal), Wilbert Beker (wielrennen), Glen Albertina (atletiek) en van de Orfik: Mark van Eyck, Omari Frans, Ryan Daalnoot en Oswin Fraay. De eerste divisieclub SV de Koning krijgt vanavond ook een speciale prijs uitgereikt.

Becker en McEnroe melden zich al af voor Davis Cup

MELBOURNE — Boris Becker en John McEnroe verklaarden afzonderlijk, niet voor Duitsland respectievelijk de VS uit te willen komen in de Davis Cupwedstrijden. Becker maakte dit bekend na zijn uitschakeling in de eerste ronde van de Open Australische Tenniskampioenschappen, terwijl 'The Beast' McEnroe dat dinsdagavond in New York deed.

De Duitse toptennisser Becker zei dat hij zich in 1993 richt op het enkelspel. Volgens de nummer vier op de wereldranglijst is de Davis Cup op het moment een te zware belasting voor hem. Duitsland, tweevoudig winnaar van de Davis Cup, moet eind maart in Moskou in de eerste ronde van de wereldgroep aantreden tegen Rusland.

John McEnroe heeft zijn plaats in het Amerikaanse Davis Cupteam echter voorlopig ter beschikking gesteld. De 33-jarige speler wil niet geselecteerd worden voor de wedstrijd op gras, eind maart, van de bekerhouder in en tegen Australië.

De Amerikaan maakte deel uit van de nationale ploeg, die in Fort Worth de Davis Cup won door een overwinning op Zwitserland (3-1). Hij was de animator en aanvoerder van de ploeg, die verder bestond uit Courier, Agassi en Sampras. McEnroe vormde het dubbel met Sampras. Courier en Agassi namen de enkelspelen voor hun rekening.

CAPTAIN

McEnroe liet in het verleden bij herhaling doorschemeren in de markt te zijn voor de functie van *captain*. Ook de spelers drongen aan op zijn benoeming. De Amerikaanse tennisbond verlengde evenwel het contract met Gorman. "Dat had geen invloed op zijn beslissing", aldus Gorman. "Mac's hoofd staat niet naar tennis. Voorlopig zal hij niet op de baan te zien zijn". Na de Grand Slam Cup in München nam McEnroe min of meer afscheid van het tennis.

Hij laste een pauze van drie maanden in. Daarna wil hij zich toeleggen op exhibities en de dubbelspelen in de Grand Slamtoernooien. Bovendien tekende hij een vet contract bij de tv-gigant NBC als verslaggever tijdens die toernooien.

Courier, Agassi en Sampras hebben Gorman verzekerd dat zij beschikbaar zijn voor de Davis Cupwedstrijd tegen Australië. Dat duel vindt kort plaats na het toernooi in Key Biscayne. Door de overstap van *hardcourt* naar gras en de lange reis naar Melbourne wordt de Verenigde Staten als *underdog* beschouwd.

MELBOURNE — Jennifer Capriati heeft het dubbelspel met Steffi Graf in de Australian Open laten schieten. De zestienjarige tiener uit Florida, zevende geplaatst in het enkelspel, werd dinsdag overvallen door een koortsaanval. Capriati, zondag winnares van het toernooi in Sydney, zou in Melbourne voor de eerste keer een dubbel vormen met Steffi Graf.

*****

Voetbal, DEN HAAG — Gees Zwaan is de nieuwe assistent-trainer bij eerstedivisieclub Excelsior. Zwaan was trainer bij tweede klasser Neptunus en zal zich voornamelijk gaan bezighouden met het tweede elftal. Hij tekende een contract voor een jaar.

Tera Kòrá in opspraak

Ouders schrijven boze brief naar gedeputeerde

WILLEMSTAD — Een groep ongeruste tevens ontevreden ouders heeft een boze brief geschreven naar gedeputeerde Mendes de Gouveia (Sport). In die brief protesteren en tekenen de ouders bezwaar aan tegen de houding en handelwijze van de bestuursleden van Fundashon Union Deportivo Tera Kòrá. De briefschrijvers vragen de gedeputeerde om het overheidsbesluit, dat de overhandiging van het voetbalveld Tera Kòrá aan de lokale stichting regelt, terug te draaien of de jongeren van de wijk een ander voetbalveld te schenken.

Ruim dertig ouders van jongeren in de wijk, die voetbal oefenen op het veld Tera Kòrá, hebben de brief ondertekend. Deze is vorige week de deur uitgegaan. De ouders zijn ontevreden, omdat het bestuur van Fundashon Union Deportivo Tera Kòrá geen medewerking zou verlenen om de trainingen en voetbalpartijen op het desbetreffende voetbalveld op een volwaardige manier doorgang te laten vinden.

De ouders nemen het voornamelijk op voor de voetbalorganisatie DINTEKA. Volgens de briefschrijvers werd het veld door de overheid aan de stichting geschonken vanwege een project voor een sportcomplex in Tera Kòrá. Dat veld werd daarvoor door de jongeren van de wijk gebruikt om in hun vrije tijd en onder begeleiding van de DINTEKA-bestuurders te voetballen.

"De jongeren lijken geen gebruik te mogen maken van bij voorbeeld de toiletten in de kleedkamers, omdat deze op slot zijn. De stichting wil kennelijk geen kopie van de sleutels aan de DINTEKA-organisatie geven om de jongeren gebruik te laten maken van de toiletten als er trainingen en wedstrijden plaats vinden op het veld".

Verder hekelde de groep ouders het feit dat de Fundashon Union Deportivo Tera Kòrá een vergoeding vraagt aan DINTEKA voor het gebruik van de toiletten en het drinken van water door de jeugdige voetballers. De ouders spraken aan het eind van hun brief de hoop uit dat 'gedeputeerde Mendes de Gouveia via bij voorbeeld de dienst Recreatie- en Sportzaken SEDREKO een eind maakt aan de onstane situatie, alvorens deze uit de hand loopt'.

Dordrecht lijdt grootste nederlaag van dit seizoen

LEEUWARDEN — Dordrecht '90 had gehoopt via een overwinning in Leeuwarden aansluiting te krijgen met het eveneens in de onderste regionen vertoevende Cambuur. Het kwam er niet van. De ploeg van Berger leverde een ondermaats werkstuk af en leed een kansloze 0-5 nederlaag, de grootste dit seizoen. "Dit is een absoluut dieptepunt in de 18 jaar dat ik trainer ben", noemde Berger de wanvertoning van zijn spelers.

"We hadden van tevoren alles goed doorgenomen", stelde de geplaagde Berger verder. "Maar van de afspraken kwam niets terecht. De organisatie was volledig zoek. Op deze wijze kun je niet voetballen in de eredivisie. Dan ben je terecht degradatiekandidaat nummer één. In tien minuten tijd gaven we zo maar drie doelpunten weg. Daarna was het elftal mentaal lamgeslagen. Het was maar goed dat Hiele in het doel stond, anders hadden we met dubbele cijfers verloren". In de eerste 20 minuten was er voor Dordrecht '90 nog niets aan de hand. Beide clubs bleven kansarm. Nadat De Gier echter de score had opengebroken, leken de Dordtenaren een kleuterklasje. In ijltempo kon Cambuur de voorsprong, via Keizer en nogmaals De Gier, gemakkelijk opvoeren. Vervolgens voorkwam Hiele doelpunten van Mols, De Gier, Haatrecht, Abma en Spork. De enige kans van Dordrecht '90 voor rust was aan de debuterende Largenhuysen niet besteed. De middenvelder bracht het er overigens beter vanaf dan zijn eveneens onlangs van de Belgische club Netezonen aangetrokken kameraad De Bever in de spits. De zaalvoetbalspecialist kwam amper aan de bal, beschikte over het loopvermogen van een slak en werd in de rust door Berger uit zijn lijden verlost. "In dit beeld had De Bever geen functie", verklaarde de trainer. Vlak na de rust kregen de Dordtenaren in vier minuten twee doelpunten tegen. Nadat Hiele eerst nog succesjes van De Gier en Dantuma had voorkomen, was hij kansloos op schoten van Mols en Spork. Vanaf de 54ste minuut, op de stand 4-0, moest Dordrecht '90 met tien spelers verder. Boessen kreeg rood na een overtreding tegen Uhlenbeek.

Enquêteurs peilen volksvrees voor misdaad

Helft van misdrijven niet gemeld; helft slachtoffers ontevreden over politie

WILLEMSTAD/KRALENDIJK/PHILIPSBURG — Per jaar wordt een op de twaalf personen slachtoffer van inbraak. En een op de negen autobezitters per jaar wordt geconfronteerd met diefstal uit de auto. Dat is meer dan elf jaar geleden. De bereidheid tot het doen van aangifte blijft echter ver achter bij het aantal misdrijven. Over het algemeen wordt van alle delicten niet meer dan vijftig procent gemeld aan de politie. Alleen autodiefstal (joy-riding) geeft een grote meldingsbereidheid. Van twee op de drie inbraken wordt geen aangifte gedaan. En de helft van de berovingen en zakkenrollerij op straat wordt niet gemeld. Veel slachtoffers vinden hun ongeluk niet belangrijk genoeg om aangifte te doen. In vergelijking met elf jaar geleden doen steeds meer gedupeerden geen aangifte omdat naar hun oordeel de politie te weinig doet.

Dat blijkt uit een enquête onder inwoners van St Maarten, Bonaire en Curaçao die in april vorig jaar werd uitgevoerd. Elf jaar geleden werd een soortgelijk slachtofferonderzoek gedaan. De enquête is uitgevoerd door het WODC (Wetenschappelijk Onderzoek en Documentatiecentrum). Dat is een afdeling van het Nederlandse ministerie van Justitie. Uit een representatief geachte steekproef reageerden 2.248 Antillianen op de drie eilanden. Kernvragen: hoe is het gesteld met de misdaadvrees, wat is de omvang van de criminaliteit, hoeveel slachtoffers melden zich bij de politie, waarom wordt er geen aangifte gedaan en zijn slachtoffers tevreden over de inspanningen van de politie.

Volgens de onderzoekers J. Nelen en J. Essers wijst de uitslag van de enquête erop dat het politiekorps de serviceverleningen aan slachtoffers moet verbeteren of te wel klantvriendelijker moet maken.

STOREND

De ondervraagden melden dat er bij de politie een gebrek aan bereidheid is om opsporingsactiviteiten te ontwikkelen. Als storend wordt ervaren dat de politie niet of te laat verschijnt na een melding; dat de zaak op zijn beloop wordt gelaten en dat de slachtoffers in het geheel niet geïnformeerd worden over de stand van zaken in het onderzoek. Ruim de helft van de slachtoffers die in contact treden met de politie is ontevreden over de afhandeling van de aangifte.

Uit de verzamelde informatie blijkt dat bijna de helft van de Antilliaanse bevolking ongerust is over de criminaliteit. Zestig procent van de Curaçaoënaars is bezorgd, op Bonaire en St Maarten is 50 procent van de mensen bang voor misdaad. Vooral op de Benedenwindse eilanden wordt de huidige criminaliteit door de bevolking in verband gebracht met de verhandeling en het gebruik van drugs.

Het rapport meldt ook percentages. Het percentage jaarlijkse inbraakslachtoffers steeg in elf jaar tijd van 6,3 naar 8,6 procent. Het percentage slachtoffers van diefstal uit auto steeg van 8,3 naar 11,4 procent. De Regeringsvoorlichtingsdienst heeft een aantal cijfers van de enquête bekend gemaakt, maar meldt niet wat onder diefstal uit auto's verstaan moet worden. (De politie heeft vorig jaar aangegeven dat joy-riders steeds vaker overgaan tot het stelen van onderdelen uit een auto; hetgeen iets anders is dan diefstal van waardevolle spullen die achtergelaten worden in de cabine).

STIJGING

Bij vrijwel alle in de vragenlijst opgenomen soorten delicten is een stijging in de percentages slachtoffers. De percentages slachtoffers van delicten waarbij contact plaatsvindt tussen dader en slachtoffer (straatroof en zakkenrollerij) zijn relatief laag. Het aantal contactdelicten dat niet wordt gemeld is verrassend hoog, meldt de voorlichtingsdienst: van de helft van de berovingen op straat, zakkenrollerij en mishandelingen buitenshuis, wordt de politie niet op de hoogte gebracht.

De kans om slachtoffer te worden is op Curaçao iets groter dan op Bonaire en St Maarten. De verhoudingsgewijs grootste toename van de criminaliteit is waar te nemen op Bonaire: het aantal slachtoffers is hier in elf jaar tijd verdubbeld.

Arrindell: duidelijkheid over voordelen

Privatisering telecommunicatie gaat gepaard met voorlichting

WILLEMSTAD—De integratie van Landsradio en Setel en daarop aansluitend de privatisering van dit bedrijf gaat door. Gedeputeerde Arrindell van Telecommunicatie deelt echter mee dat er voor wat betreft de procedure een geheel nieuw beleid wordt gevoerd. "Een ieder, de gehele bevolking van Curaçao, moet goed worden voorbereid op de privatisering".

Arrindell wil vooral duidelijkheid scheppen. Er moet voorlichting komen, zodat iedereen weet welke voordelen Curaçao uit een privatisering kan halen. "Het gaat wel door, maar zeker niet op de wijze zoals voorheen is afgesproken", zegt Arrindell daarover.

De privatisering is volgens de gedeputeerde op dit moment niet direct aan de orde, want de voorbereiding kost tijd. Minister Smits, de gedeputeerde en enkele andere mensen zijn hierover nog in gesprek.

Zowel de PTT als enkele andere telecommunicatiebedrijven hebben inmiddels over de voortgang van het proces signalen uitgestuurd. "Die hebben we nog niet beantwoord. Wij moeten bepalen met wie we in zee gaan", aldus Arrindell.

Een specifieke doelgroep, bedrijven die met telecommunicatie te maken (kunnen) hebben, krijgt volgende maand voorlichting over alle mogelijke diensten die Setel zou kunnen bieden op het gebied van telecommunicatie. Dat heeft gedeputeerde Arrindell onlangs met de raad van commissarissen van Setel besproken.

Werk van Girigorie

WILLEMSTAD/SANTO DOMINGO — Een aantal schilderijen van de prijswinnaars van de Bienale in Santo Domingo die in oktober 1992 van start ging en tot half december daar in het Museo de Bellas Artes te bezichtigen was, zal de komende maanden te bezichtigen zijn in het Museo de Las Americas in Washington D.C.

Bij die keuze is onder meer onder invloed van de pers, die haar een *mencion de honor* toekende ook een werk van de Curaçaose kunstenaar Jean Girigorie toegevoegd, zo heeft Girigorie bevestigd. Al eerder had een Franse commissie haar werk uitgekozen om mee te doen aan een expositie in Cannes, Frankrijk.

Het werk van Jean Girigorie dat op de expositie, die eerst in Washington en later waarschijnlijk ook naar andere Amerikaanse steden te zien, is een zwart/wit schilderij met als titel *Los niños de la calle*.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900
****
LANDFILL TE LAGOEN
Open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.
****
OPENBARE BIBLIOTHEEK
Openingstijden voor het publiek: maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
Openingstijden voor lezers: maandag van 14.00-19.00 uur.
****
POSTSLUITING
Maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.
****
SERVICE CLUBS
[illegible] informatie H. van Bommel, tel.: [illegible]
[illegible]: woensdag 12.00 uur - Restaurant [illegible]
****
GALERIA DI ARTE BONAIRE
(Kaya Grandi 70)
Openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.
****
POLITIECLUB
(Weg naar Willemstoren)
[illegible] t/m vrijdag van 20.00-24.00 uur; zondag van 12.00-24.00 uur.
****
TANDARTS
(Tel.: 4393)
Open van maandag t/m vrijdag van 08.00-[illegible] uur. In verband met planning van te [illegible] dental [illegible] bij [illegible]
****
DIERENARTS
(Kaya Karibe, Nort di Saliña)
Spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 13.30-14.30 uur. Voor spoedgevallen gelieve tel.: 4255 te bellen.
****
STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel.: 4989)
Openingstijden maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.
****
KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Cardina, Bld. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).
****

Paboso ontevreden over schorsen raadsvergadering

KRALENDIJK — Het zonder duidelijke reden laten schorsen van de raadsvergadering die door de oppositiepartijen Paboso en PDB was aangevraagd, is voor fractieleider Nochi Willem van de Paboso een reden te meer om aan de integriteit van de UPB-raadsleden te twijfelen. Naar zijn mening hebben de UPB-raadsleden de partijdiscipline laten prevaleren boven de belangen van de gemeenschap die zij vertegenwoordigen.

Tijdens een interview via Voz di Bonaire zei Willem dat het algemeen bekend was dat de UPB weinig informatie gaf over het beleid dat gevoerd wordt. Hij wees er ten overvloede op, dat zelfs de vragen van de raadsleden niet werden beantwoord. Maatregelen worden genomen zonder dat de volksvertegenwoordiging daarvan op de hoogte is en telkens weer worden vergaderingen geschorst zonder dat daarvoor aanvaardbare argumenten worden aangedragen. Aldus een verbolgen fractieleider van de Paboso.

Het doel van de vergadering was volgens Willem om vragen te stellen over de laatste maatregelen die genomen waren. Zoals bekend, verzocht de fractievoorzitter van de UPB, Cai Marsera, om schorsing van de vergadering. Hetgeen met zes stemmen vóór en drie tegen inderdaad voor onbepaalde tijd gebeurde.

Volgens Willem was er geen enkele reden om de vergadering te schorsen, aangezien de maatregelen die door het Bestuurscollege van Bonaire van Curaçao waren overgenomen, nog geen enkele reactie hadden opgeleverd van de vakbonden. Op Curaçao was een kort geding aangespanenn tegen het Bestuurscollege aldaar, maar op Bonaire diende geen enkele zaak tegen het BC. Bovendien wees Willem erop dat voor de UPB met zes van de negen leden in de eilandsraad de noodzaak tot schorsing volledig ontbrak.

Ook zei Willem dat het Bestuurscollege verplicht was de raad uit te leggen, waarom de maatregelen die voor Curaçao waren genomen, ook voor Bonaire moesten gelden. Willem zei het te betreuren dat enkele raadsleden van de UPB hem hadden gezegd dat ook zij tegen de maatregelen waren, maar dat er toch uit partijdiscipline gestemd werd voor het schorsen van de vergadering.

FORMA in de leer bij Fekkik

KRALENDIJK — Afgelopen heeft de onlangs benoemde directeur van de Fundashon Formashon pa Manan (FORMA), Toon Nicolaas, een werkbezoek gebracht aan Fekkik op Curaçao. Hij kreeg een uitgebreide uitleg over het functioneren van de Fekkik.

Behalve Fekkik bracht Nicolaas ook een oriënterend bezoek aan het Curaçao Hotel & Tourism Training Center (CHTTC) en het Feffiks Computer Training Center (FCTC).

Het ligt in de bedoeling dat Nicolaas ook nog bezoeken zal brengen aan het Sentro pa Desempleadonan (SPDP), het Management & Human Development Center (MHDC) en de Social Educational Sector (SOES). De kosten, verbonden aan dit werkbezoek, worden gedragen door Sede Antias en de Feffik.



KRALENDIJK — In het afgelopen weekeinde bracht kapitein-luitenant ter zee R.P. Klop een beleefdheidsbezoek aan gezaghebber mr Frits Goedgedrag. Klop is commandant van het Nederlandse marinevaartuig de 'Callenburgh' dat voor de komende maanden gestationeerd zal zijn op de Nederlandse Antillen. Het was tevens een afscheidsbezoek, omdat het fregat, dat tot de Kortenaerklasse behoort, aan het eind van het jaar over zal gaan in handen van de Griekse regering.

Tijdens een receptie ten huize van de gezaghebber overhandigde commandant R.P. Klop het wapenschild van het schip aan Bonaires eerste burger.

'Vitamine- en andere preparaten helpen niet'

KRALENDIJK — Het gebruik van vitaminepreparaten en andere onschuldige geneesmiddelen moet worden afgeremd. De middelen hebben nauwelijks een positief, dan wel negatief effect en betekenen op die manier alleen maar een verspilling van geld. Dat vindt prof. dr F.A. Vorst.

Uit onderzoek van de professor blijkt dat dit soort middelen een grote kostenfactor betekenen voor de Bonaireaanse gezondheidsdienst. Vorst baseert zich op weer op onderzoek dat gedaan is op Aruba. Hij zegt dat hem op Bonaire de exacte gegevens ontbreken, maar meent desalniettemin, dat ook op Bonaire het gebruik van vitaminepreparaten moet worden afgeremd en dat dit zelfs als prioriteit moet worden gesteld door het Bestuurscollege.

Deze reductie geldt ook voor andere geneesmiddelen en ook voor verbandmiddelen. Vorst ziet daarin geen enkele bijdrage tot de volksgezondheid. De Nederlandse hoogleraar verwijst onder andere naar het medisch receptenboek dat door de regering van de Nederlandse Antillen op 5 augustus vorig jaar onder de aandacht van het Bestuurscollege is gebracht.

Vorst: Bejaardentehuis kan f 1,5 miljoen goedkoper

KRALENDIJK — Het plan voor de nieuwbouw van het bejaardentehuis is, gezien de demografische prognoses, te ruim opgezet. Deze investering van zes miljoen gulden kan zeker met een kwart worden gereduceerd. Dat schrijft prof. dr F.A. Vorst in zijn rapport over de Bonaireaanse gezondheidsvoorzieningen, dat de Nederlandse hoogleraar in november opstelde in opdracht van het Bestuurscollege.

Vorst wijst in het rapport op de slechte toestand van het bejaardentehuis dat momenteel, ondanks de vijftig bedden, vanwege veroudering grotendeels leeg staat. Volgens de professor maakt de fysieke toestand van het gebouw renovatie onmogelijk.

In deze conclusie wordt Vorst gesteund door het vorig jaar verschenen rapport van het Curaçaose adviesbureau Westlord Associates waarin nieuwbouw als voorwaarde wordt gesteld. Westlord Associates heeft in opdracht van het Bestuurscollege plannen gemaakt voor de bouw van een nieuw bejaardentehuis.

Vorst adviseert het Bestuurscollege echter de door Westlord Associates gedane voorstellen drastisch te beperken. Hij vindt dat de investering van zes miljoen gulden zeker met een kwart kan worden teruggebracht.

Nieuw Venezolaans consulaat en cultureel centrum

KRALENDIJK — De eilandsraad van Bonaire is akkoord gegaan met de verkoop van 3205 vierkante meter grond aan het Venezolaanse consulaat. Op dat terrein zal een nieuw consulaat en een cultureel centrum worden gebouwd.

Willem: 'Bestuur Bonaire in handen van Curaçao gegeven'

KRALENDIJK — De op Curaçao afgekondigde prijsverhogende maatregelen zijn de Partido Boneriano Sosial (Paboso) in het verkeerde keelgat geschoten. Vooral het feit dat de revenu's van de maatregelen voor 50 procent in handen komen van het eilandgebied Curaçao, terwijl Bonaire geheel verstoken blijft van enig voordeel, steekt de partij van fractieleider Norwin Willem. "De UPB heeft het bestuur van Bonaire in handen gegeven van Curaçao", vindt Willem.

De Paboso is fel gekant tegen beslissingen die op Curaçao worden genomen en die ook voor Bonaire gelden. Ondanks geruststellende woorden van gedeputeerde Ramoncito Booi dat Bonaire algemene prijsverhogingen pas zal accepteren wanneer die zullen gelden voor alle Antilliaanse eilanden - inclusief Sint Maarten - was 'Nochi' Willem niet te spreken over de huidige gang van zaken. De fractievoorzitter zei uitsluitend maatregelen te accepteren die gelden voor alle eilanden van de Nederlandse Antillen.

Meer concessie bij spoedig vredesverdrag

Guatemala: VN welkom voor inspectie mensenrechten

NEW YORK - De Guatemalaanse president Jorge Serrano heeft de Verenigde Naties (VN) dinsdag gevraagd de naleving van de mensenrechten in zijn land te inspecteren. Voorts heeft hij concessies aangekondigd op het gebied van de mensenrechten in ruil voor ondertekening van een vredesakkoord binnen negentig dagen door de guerrillabewegingen.

In een rede voor de Algemene vergadering van de Verenigde Naties (VN) zei Serrano dat zijn regering "onmiddellijke controle" zal toestaan op de naleving van de mensenrechten als er een vredesakkoord - inclusief wapenstilstand - tot stand komt. De VN zouden volgens hem toezicht moeten uitoefenen op de demobilisatie van de guerrilleros en klachten over mensenrechten in behandeling moeten nemen. Een VN-vredesmacht heeft in het buurland El Salvador een soortgelijke taak uitgeoefend.

De Guatemalteekse burgeroorlog, grofweg een conflict tussen het rechtse leger en drie linkse guerrillabewegingen, sleept zich al [illegible] dertig jaar voort en heeft aan meer dan honderdduizend mensen het leven gekost. Vredesonderhandelingen [illegible] de regering Serrano en het linkse verzet begonnen in april 1991 (kort na het aantreden van de president), maar tot nu toe [illegible] concrete resultaten geboekt.

Internationale aandacht voor de [illegible] schendingen van de mensenrechten in Guatemala kwam er pas [illegible] vorig jaar toen de indiaanse activiste Rigoberta Menchu de Nobelprijs voor de vrede won. Volgens het verzet heeft het leger sindsdien een groot offensief uitgevoerd in het noorden van Guatemala en klagen mensenrechtengroeperingen over toenemend geweld van de kant van de overheid.

Teach United wint van politie-team

KRALENDIJK — De voetbalwedstrijd tussen de 'onderwijs-veteranenploeg' Teach United en het elftal van de politie is geëindigd in een overwinning van FC Teach United.

De eerste helft werd door scheidsrechter Makaai afgesloten met een 1-0-stand in het voordeel van de politieagenten. Het duurde echter niet lang of Teach United kon in de tweede helft via een penalty de stand weer gelijk krijgen. Rollie Martines wist er ten slotte 2-1 van te maken.

Zaterdag treedt Teach United aan tegen de veteranen van La Fama uit Rincon. De wedstrijd begint om 16.30 uur.

Het VS-papierconcern International PAPER heeft in het vierde kwartaal van 1992 een nettoverlies geboekt van 17[illegible] miljoen dollar tegen een winst van 66 miljoen dollar in dezelfde periode van 1991. In het resultaat [illegible] buitengewone last verrekend van 263 miljoen dollar. Zonder bijzondere posten zou er een daling van de winst zijn geweest van 107 tot 87 miljoen dollar. De omzet groeide met [illegible] procent tot [illegible] miljard dollar. Over geheel 1992 kwam het nettoresultaat uit op 86 miljoen dollar tegen 184 miljoen dollar in het jaar ervoor. De omzet nam met 3,6 procent toe tot 13,6 miljard dollar.

Tussen Bosnische regering en bemiddelaars

Overleg over strijd tussen moslims en Kroaten

ZAGREB/SARAJEVO - De Bosnische regering is dinsdag in Sarajevo in spoedberaad bijeengekomen wegens de ernstige botsingen tussen moslims en Kroaten in midden-Bosnië.

De internationale bemiddelaars Cyrus Vance en Lord David Owen vliegen woensdag naar Zagreb en Sarajevo om te proberen een eind te maken aan de gevechten die de fragiele alliantie tussen moslims en Kroaten dreigen te verbreken. Zij doen dat op uitnodiging van president Alija Izetbegovic (een moslim) van Bosnië, zo deelde hun woordvoerder mee.

De Bosnische regering dreigt Kroatië als "agressor" te bestempelen en dat aan de Veiligheidraad te melden indien de gevechten tussen moslims en Kroaten niet binnen 24 uur ophouden, zo is uit bronnen in de omgeving van de Bosnische president vernomen. De moslims en Kroaten strijden voornamelijk om de controle over de stad Gornji Vakuf. De Kroaten [illegible] verklaarden dinsdag een groot deel van deze strategische stad in handen te hebben. De Bosnisch-Kroatische militie (HVO) lijkt erop uit Gornji Vakuf in handen te krijgen om een corridor te creeren tussen Kroatische gebied in het zuiden en het midden van Bosnië.

Aan vooravond inhuldiging feest met grote sterren:

Clinton: Zal mijn [illegible] doen om vertrouwen waard te zijn

WASHINGTON - De toekomstige president Bill Clinton heeft dinsdag zijn laatste avond als ambteloos burger doorgebracht op een gala-avond in een groot sportcomplex niet ver van Washington, waar ter gelegenheid van de inauguratieplechtigheid van vandaag de allergrootste Amerikaanse sterren optraden.

Clinton, gekleed in smoking, was vergezeld van zijn vrouw Hillary, dochter Chelsea en vice-president Al Gore en diens vrouw. De acteur Jack Lemmon beet de spits af van het spektakel, waarop uitgebreid werd verwezen naar de problemen van de zwarte [illegible] Amerikanen, vrouwen [illegible] kinderen [illegible] een democratisch feest, niet in politieke zin, maar in de zin dat iedereen wordt toegelaten en onthaald", zei Lemmon. Actrice Barbara Streisand kreeg een ovatie voor haar interpretatie van *Evergreen* en *God bless America*. Zij bedankte Hillary Clinton voor haar belangstelling voor de zaak van de kindermishandeling.

I HAD A DREAM

Michael Jackson droeg zijn optreden op aan een kind met hemophilie dat is overleden aan aids en zong vervolgens *You are the world*. Aretha Franklin oogstte ovaties met *I had a dream of days gone by*. Andere aanwezige sterren waren Thelonious Monk, Herbie Hancock, Michael Bolton, de komiek Chevy Chase en de rockgroep Fleetwood Mac. Clinton schudde de hand van de eveneens aanwezige ex-president Jimmy Carter en zei te hopen dat alle aanwezigen later 'trots zullen zijn hier aanwezig te zijn geweest'. Hij beloofde 'vanaf morgen onze best te doen uw vertrouwen waar te maken". Eerder op de dag was Clinton naar de begraafplaats Arlington gegaan, om een eerbetoon te brengen aan zijn politieke idool John F. Kennedy die daar begraven ligt.

Carnaval Curaçao

BUNITESA DI HARDIN, een yan de bekende groepen die vanaf 1971 aan alle carnavalsoptochten heeft deelgenomen, heeft dit jaar weer een druk progamma. Elke woensdagavond is er een vergadering voor alle leden en medewerkers en wel op Terasa op Marie Pompoen.

Op zaterdag 23 januari is er tussen 20 en 24 uur een 'Ban Topa Bunitesa di Hardin' voor leden, genodigden en de pers aan de Tielstraat 16.

Op maandag 25 januari overhandigt de groep een T-shirt en een rapport over koralen aan gedeputeerde Raymond Bentoera. Op donderdag 28 januari geeft men tijdens een persconferentie uitleg over het idee 'schoonheid van de zee', waarin Bunitesa di Hardin de verontrusting over het milieu tot uitdrukking wil brengen.

Op woensdag 10 februari is er een jump-up die om 19 uur op het Seaquarium start en op Terasa Marie Pompoen eindigt. De muziekgroepen die deze jump-up begeleiden zijn Era Outentiko en Explosivos, terwijl een brassband tot middernacht doorspeelt. De tumbakoning(in) is eveneens aanwezig en het kostuum voor 1993 zal worden voorgesteld.

De T-shirts zijn voor f. 17,50 per persoon (incl. 2 drankjes en 1 hapje) verkrijgbaar bij alle leden en natuurlijk op het hoofdkwartier van deze groep aan de Tielstraat 16. (telefoon 53462), alsmede bij Amara Liquor Store op Santa Rosa. Op zaterdag 6 maart is het afscheidsfeest van deze groep.

* * * * * * * * * *

DE CARNAVALSCOMMISSIE van Banda Abou bedankt hierbij iedereen die de opening van het carnavalsseizoen van afgelopen vrijdag heeft bijgewoond voor medewerking en gedrag. Er bestaat nog gelegenheid tot inschrijving voor deelname aan alle verkiezingen. De interesse voor deelname aan de carnavalsoptocht van dit jaar is bijzonder groot.

* * * * * * * * * *

GRUPO AMSTEL organiseert op maandag 8 februai een grandioze jump-up met muziek van Explosivos en een brassband. Deeelname per persoon kost f. 25,-; dit is inclusief drank en hapjes gedurende de optocht. De start is bij de Antilliaanse Brouwerij, waarna de volgende route wordt gevolgd: Rijkseenheidboulevard - Erieweg - Kaya Mensingh - Schottegatweg (O) - Mercuriusstraat - Saturnusstraat - Perseusweg - Santa Rosaweg - Parkeerplaats SUVEK, alwaar geëindigd wordt.

Kaarten zijn vanaf morgen verkrijgbaar bij de loketten van Amstel en Licores Maduro. Nog enkele mensen kunnen met deze groep deelnemen aan de grote optocht op 21 februari. Voor meer informatie kan men bellen met telefoonnummer 612944 toestel 249 of 256.

* * * * * * * * * *

HET MARIA IMMACULATA Lyceum doet dit jaar wederom aan de grote carnavalsoptocht mee. Het kostuum is nog geheim, maar wij zijn erachter gekomen dat het over indianen van Noord-Amerika en hout gaat. Er zijn al T-shirts te koop voor f. 10,- per stuk. Op 12 februari organiseert de school een grandios jump-up/tumbafestival dat om 20 uur begint. De kaarten voor dit evenement kosten eveneens f. 10,- per persoon.

* * * * * * * * * *

VANMIDDAG houdt de carnavalscommissie een persconferentie waarbij men meer informatie geeft over al dan niet betaling voor plaatsing van trailers en stellages langs de carnavalsroute. Deze dagen zijn er veel vragen hieromtrent gerezen. Het lag in de bedoeling om vorig jaar al betaling hiervoor te introduceren, maar vanwege de juridische aspecten ging dit niet door. Eind december heeft de eilandsraad hierover echter een beslissing genomen en het ziet ernaar uit dat men dit jaar toch moet betalen. Morgen komen wij uitvoerig hierop terug.

* * * * * * * * * *

THAILAND FANTASY is de naam van de groep uit Savaneta, die deelneemt aan de carnavalsparade. Tijdens het interntionale costume festival, dat afgelopen weekeinde in Cas di Cultura werd gehouden, werden twee costuums van deze groep getoond. Er zijn nog enige plaatsen in de groep open. Men kan Martica bellen op 47032 waar alle inlichtingen te krijgen zijn en ook ingeschreven kan worden. Men kan ook langs komen te Savaneta 384. De groep wordt muzikaal begeleid door Claudius Philips met zijn band Oreo.

Carnaval Aruba

VERZEGELING VAN bussen bij Domeinbeheer, voor aanvraag van kavels voor de carnavalsparade, vindt vrijdag om 10 uur plaats door notaris mr Tjon Ajon. Van 26 tot 29 januari kunnen verzoeken voor kavels worden ingediend, waarna op 2 februari de loting bij TeleAruba plaatsvindt. De lijsten van de kavels worden de drie navolgende dagen gepubliceerd. Van 8 tot 11 februari kan de vergunning bij Domeinbeheer worden afgehaald.
Eén kavel kost 75 florin, twee kavels 250 florin en drie kavels 500 florin. De vergunningen moeten persoonlijk worden afgehaald. Iedere persoon boven de 21 jaar kan een vergunning aanvragen en iedere aanvraag kost ingevolge de zegelverordening 1908 4 florin. Na toewijzing van een, twee of drie kavels moet betrokken persoon zelf bij Domeinbeheer komen aanwijzen welke kavel(s) hij wenst. In totaal zijn er 319 kavels beschikbaar.

NEGEN KAVELS zijn beschikbaar voor verkoop van eten en drinken. Hiervoor moet een buffet-vergunning bij de minister worden aangevraagd, waarna bij toekenning dezelfde procedure als de gewone kavels wordt gehanteerd. In de volgende straten zijn kavels beschikbaar: Vondellaan, L.G. Smithboulevard en Weststraat. In andere straten kunnen zonder vergunning stellages en dergelijke worden geplaatst. Hierbij dient wel rekening te worden gehouden met de verkeerssituatie en andere voorwaarden ter plaatse. Uitreiking van de kavelvergunningen geschiedt in groepen van dertig in de volgorde zoals bij de loting uitgekomen, 's morgens dertig en 's middags dertig vergunningen.
Tenten worden, evenals vorig jaar, door DOW voor het publiek langs de Vondellaan en L.G. Smithboulevard geplaatst. Hier betreft het geen reserveringen, maar 'wie het eerst komt, wie het eerst maalt'. Verder plaatst DOW voor het publiek zeven toiletten langs de carnavalsroute.

OVERDRAGEN VAN kavelvergunningen is niet mogelijk. Bij verkrijging van twee of drie aaneengesloten kavels dient het beschikbare terrein door één trailer of voertuig te worden ingenomen. Het plaatsen van twee of drie aparte trailers of voertuigen op verkregen kavels is niet toegestaan. De vergunninghouder dient het voorwerp op een afstand van niet minder dan twee meter vanaf de rijwegzijde te plaatsen. Het mag niet buiten de toegewezen domeingrond uitsteken. De vrijheid van verkeer en voetganger mag op geen enkele wijze belemmerd worden of in gevaar gebracht.

IN GEVAL VAN gevaar voor de omgeving wegens de staat van onderhoud of de ondeskundige samenstelling van het object, zal dit moeten worden verwijderd. Bij weigering zal het object op kosten van de vergunninghouder worden verwijderd.
Na afloop van de in de vergunning genoemde periode moet het terrein ontruimd worden zonder achterlating van afval van consumptiegoederen. Een vergunninghouder die zich niet aan de voorwaarden houdt, komt volgend jaar niet in aanmerking voor een kavel. Indien het toegewezen terrein niet tijdig in gebruik wordt genomen, wordt aangenomen dat de vergunninghouder geen interesse meer heeft en zal de vergunning worden ingetrokken. De betaalde retributie zal niet worden gerestitueerd.

DE ROADMARCH ZANGERS en begeleidende bands kwamen in het SAC-kantoor bijeen om het optreden te bepalen voor de voorverkiezingen van de Roardmarch & Calypsonian contest, dat vanavond en morgenavond in de Bonaire Club plaatsvindt. Zoals bekend is de finale zaterdag om 19.30 uur in het San Nicolas Sportpark.
In totaal zijn dertien bands beschikbaar om de deelnemers te begeleiden. Hiervan werden Claudius Philips met Oreo en Tattoo met Quasi vrijgeloot. Vanavond treden achtereenvolgens op: het nieuwe conhunto Raddix met een zanger gevolgd de volgende bands (allemaal hebben ze twee zangers): de Dushi Band, gevolgd door La Nueva Fuerza, nieuwkomer Francel and Fries en als laatste Oreo met vijf zangers. Daarna treedt Eclipse op met twee zangers en ten slotte Quassi met één zanger.

DE TWEEDE avond w... begonnen met Conhunto ... ollo van Boysi Croes, gevo... door Pride met drie zang... Musical Time met drie ... gers, Grasshoppers met ... zanger, Robert y su ... Banda met zangers en ... slotte Oreo met vijf zang...

LORD CACHETE en Migh... Talent doen dit jaar ... mee. Ze hebben te weinig ... voor een goede voorber... ding. De afgelopen jar... hebben deze twee zang... wel steeds luister bijgezet ... zij zullen gemist word... Maar uiteindelijk is niem... onmisbaar.

QUOTA CLUB kent ook ac... viteiten in carnavalstijd. Mo... genmiddag laat de club ... het FEPO-gebouw aan ... Eagle de pers hiervan w... meer horen. Er wordt e... sticker aangeboden, gevol... door de presentatie van h... programma 'Are you H.I.F... Dit is een video van ... minuten, met als thema h... misbruiken van muziek, d... een jaar geleden in de Ve... enigde Staten werd vertoon... Ten slotte wordt wat me... verteld over het gebruik v... 'earplugs', hetgeen soms ... wat al te harde carnava... muziek geen overdadige lu... is.

NEGEN FEBRUARI organ... seert de SAC voor de eers... keer in het nieuwe Ente... tainment Center op Dako... een Tumba & Calypso fes... tival. De vijf beste tumb... zangers van Curaçao zulle... de winnende tumba's van d... Curaçaose tumba-conte... 1993 ten gehore brengen. Voorts zijn Boy Dap en Pete... van der Pligt aanwezig. Zi... treden op met de beste zan... gers van Aruba. Dinsdag 9 februari om 20 uur gaat deze avond van start. SAC heeft met 15 florin de entreeprijs zo laag mogelijk gehouden. Vanaf 1 februari zijn kaarten bij het SAC-kantoor te koop.

Stockmarket-NEWS

NEW YORK	PREV.	19-1	FRANKFURT	PREV.	19-1	AMSTERDAM	PREV.	19-1
DOW JONES	3274	3255	DAX INDEX	1573	1578	EOE	293.24	293.00
AM.EXP.	25.50	25.63	ASKO	590.00	605.00	ABN-AMRO	52.70	52.80
ANHEUSER B	59.38	69.63	BASF	217.00	215.50	AEGON	78.90	79.00
ATT	53.88	54.38	BMW	499.00	509.50	AHOLD	91.00	90.50
BOEING	27.63	27.75	COMMERZBANK	245.00	247.00	AMEV	62.30	61.90
CAMPBELL S	41.38	41.25	DAIMLER BENZ	564.00	564.50	AKZO	136.70	136.70
CHRYSLER	37.25	38.38	DEUTSCHE BANK	647.50	651.80	BOLS	43.30	42.50
CITICORP	23.50	24.38	HOECHST	255.80	252.20	BUHR.TET.	30.80	30.50
COASTAL CO	24.25	24.38	KAUFHOF	404.50	408.50	DAF	7.05	6.50
COCA COLA	43.00	42.25	MAN	286.00	286.00	DSM	76.30	76.70
DIGITAL	40.75	40.50	PREUSSAG	365.00	365.00	ELSEVIER	124.30	123.70
DUPONT	46.75	47.00	SIEMENS	597.50	601.25	FOKKER	14.40	14.10
EAST.KODAK	49.38	50.00	VW	276.00	270.50	GIST BROC.	35.60	35.80
EXXON	59.00	58.88				HAGEMEYER	138.00	140.20
FORD	46.13	47.63				HEINEKEN	167.90	167.50
GEN.ELECT.	84.25	84.25	LONDON			HOOGOVENS	23.50	23.50
GEN.MOTORS.	35.12	36.62				HUNT.DOUGLAS	43.20	44.00
[illegible]INS	42.13	42.38	FT-100 INDEX	2763	2737	ING	57.60	57.70
HOMESTAKE	9.75	9.88				KLM	26.60	26.80
IBM	49.50	48.88	ARGYLL	3.96	3.92	KNP	30.90	30.50
KELLOGG	62.88	61.50	BARCLAYS BANK	3.72	3.78	NEDLLOYD	28.40	28.70
MC DONALDS	49.38	49.38	BASS	5.90	5.78	NUTRICIA	109.80	109.00
MERCK	41.63	40.88	BRITISH STEEL	0.62	0.60	PHILIPS	21.70	22.60
MINNES.MNG	99.88	99.88	BRITISH TEL	3.87	3.76	ROBECO	98.50	98.20
MOBIL CORP	61.38	61.25	BTR	5.46	5.36	ROLINCO	97.10	96.60
PFIZER	64.00	62.25	CADBURY	4.60	4.65	RORENTO	81.60	81.60
P.MORRIS	71.62	71.00	CABLE & WIRE	7.08	7.05	RODAMCO	47.70	47.40
QUAKER	63.63	63.38	GRAND MET	4.18	4.25	ROYAL DUTCH	145.70	143.95
SEARS	47.13	47.50	MARKS & SPENCER	3.20	3.12	UNILEVER	191.80	192.50
UP JOHN	29.50	28.88	REDLAND	4.37	4.31	VMF STORK	28.30	29.00
WOOLWORTH	28.50	29.25	TATE & LYLE	4.11	4.06	VNU	97.00	96.50
						WESSANEN	105.00	103.50
GOLD	328.30	329.50	TOKYO			TORONTO		
SILVER	3.63	3.64	NIKKEI DOW IND.	16617	16798	TSE 300	3294	3286
CRUDE OIL	17.60	18.75	BRIDGESTONE	1150	1150	ALCAN	17.80	17.50
			CANON	1350	1370	BELL	42.50	42.50
US$/Yen	125.60	125.50	DAI ICHI KANGYO	1680	1700	BANK OF NS	22.75	22.75
			DAIWA SEC.	830	835	CAN.PAC.	16.62	16.50
US$/DMARK	1.62	1.61	HITACHI	739	737	IMASCO	39.50	39.38
			HONDA MOT.	1280	1300	LAIDLAW	11.38	11.50
GBP/US$	155.05	155.00	JAPAN AIRLINES	586	584	MOORE	21.38	21.13
			NOMURA SEC.	1480	1500	NORANDA	18.00	18.00
US$/NLG	1.82	1.81	NIPPON STEEL	288	289	PLACER DOME	14.63	15.13
ECU/US$	121.20	122.00	MAZDA	411	415	POWER CORP.	15.50	15.38
CAN/US$	78.34	78.31	SONY	4130	4210	ROYAL BANK	22.75	22.25

Vereniging voor Protestants Christelijk Onderwijs op Curaçao
Postbus 3555 - Curaçao

Uitnodiging voor een bijeenkomst van de ledenvergadering

Naar aanleiding van het tussentijds aftreden van enkele bestuursleden, nodigt het bestuur hierbij alle leden en begunstigers uit tot het bijwonen van een bijeenkomst van de ledenvergadering, welke gehouden zal worden in de **Divi Divi Lomschool** te Emmastad op **woensdag 27 januari 1993, om 20.00 uur.**

De notulen van de voorgaande ledenvergadering, als mede alle overige op de komende ledenvergadering betrekking hebbende stukken, liggen vanaf 13 januari 1993 ter inzage op de administratie aan de Pimpiriweg 34.

Het Bestuur.

Financieel Nieuws

Verbazing rond Bols en Wessanen

AMSTERDAM - Dat er besprekingen begonnen zijn over een fusie tussen bols en wessanen zorgde woensdag op de amsterdamse effectenbeurs toch voor verbazing. De officiële mededeling kwam nadat er geruchten waren opgedoken over de eerste contacten tussen de twee concerns, maar deze geruchten waren duidelijk in beperkte kring gebleven.

De combinatie van Bols en Wessanen is er een waaraan in het verleden door de beurshandel nauwelijks is gedacht. Als de fusie er inderdaad komt, neemt men aan dat dit voor de aandeelhouders van het ijzersterke Bols het beste zal uitpakken. De koers van het drankaandeel schoot woensdagochtend omhoog met f 2,20 naar f 45.

Wessanen zette de koersdaling van de voorgaande dag gewoon voort met 20 cent op f 103,30. In de voedings- en genotsmiddelensector gingen Heineken en CSM beide 70 cent omlaag naar respectievelijk f 166,80 en f 107,20. Unilever kon echter nog eens twee kwartjes aan de koers toevoegen op f 193.

Het Damrak trok zich weinig aan van de lagere koersniveaus in Amerika, Londen en Tokyo en keek de kat uit de boom. De stemmingsindex was laat in de ochtend onveranderd, terwijl de EOE-index een paar honderdsten van een punt lager was.

De aandelenmarkt hield het buiten de voedingsmiddelen woensdagochtend dan ook op verschuivingen van dubbeltjes. Uitzondering was het gokfonds DAF dat nu weer 55 cent duurder werd op f 6,80. Elsevier vormde de enige echte uitschieter met een verlies van f 1,10 op 122,60.

Het aangekondigde verlies bij Blydenstein-Willink bleef het fonds parten spelen. Op een nog eens f 2 lager niveau van f 21 probeerden beleggers tevergeefs van hun stukken af te komen. Flexovit ging na een onveranderde opening f 1 terug naar f 46. Nedschroef reageerde niet op verslechterde verwachtingen en noteerde drie dubbeltjes lager op f 49,50.

IBM boekt recordverlies: Bijna vijf miljard dollar

ARMONK - De Amerikaanse computergigant IBM heeft vorig jaar een verlies geleden van maar liefst 4,97 miljard dollar tegen een verlies van 2,86 miljard dollar in 1991, zo is dinsdag bekendgemaakt. Het grootste deel van het verlies komt voor rekening van het laatste kwartaal van vorig jaar, dat uitmondde in een negatief resultaat van 5,46 miljard dollar.

Dat het kwartaalverlies zo groot is komt door een voorziening van 7,2 miljard die ten laste is gebracht van de laatste drie maanden van 1992. Over heel 1992 is 11,6 miljard dollar opzij gezet in verband met een grootscheepse reorganisatie. In het laatste kwartaal van 1991 leed het concern een verlies van 1,46 miljard dollar.

Eind 1991, toen bleek dat IBM voor het eerst in zijn geschiedenis verlies zou lijden, werd een ingrijpende reorganisatie aangekondigd. Het concern werd opgesplitst in dertien min of meer zelfstandige eenheden. In december vorig jaar liet IBM weten dat er nog eens 25.000 banen moeten verdwijnen na de 40.000 die al waren geschrapt. Dat laatste aantal is tweemaal zo hoog als het oospronkelijk beoogde aantal.

De jaaromzet van IBM was met 64,52 miljard dollar vrijwel onveranderd ten opzichte van die van 1991. Over de laatste drie maanden van 1992 kwam de omzet uit op 19,56 miljard dollar tegenover een omzet van 21,97 miljard dollar in dezelfde periode van het jaar ervoor.

IBM heeft net zoals zijn concurrenten sterk te lijden van de economische malaise en de enorme concurrentie. Topman John Akers verklaarde in december dat zijn concern zich gaat richten op gebieden waar meer groei is te verwachten. In de hardware wordt steeds minder omgezet, terwijl in de software- en de dienstverlening een "uitstekende groei" valt te voorzien.

Akers verklaarde bij de bekendmaking van de jaarcijfers er het volste vertrouwen in te hebben op de goede weg te zijn. Hij wees erop dat de divisie personal computers, die vorig najaar nog meer zelfstandigheid kreeg, een hele nieuwe reeks pc's heeft geïntroduceerd en in het laatste kwartaal van vorig jaar meer heeft verkocht dan in welk voorgaand kwartaal dan ook.

Akers liet verder weten nog "grote problemen" te verwachten. De reorganisatie zal met kracht worden voortgezet, aldus de IBM-topman. Die reorganisatie was vorige week aanleiding voor Standard and Poor's, het Amerikaanse kredietbeoordelingsbureau, om de leningen van IBM niet langer de hoogste kwalificatie "AAA" te geven, maar die drie stappen lager in te schalen op "AA-minus".

Standard and Poor's verlaagde zijn beoordeling mede op grond van de slechter dan verwachte resultaten van IBM en wegens de zwakke conjunctuur op de belangrijkste afzetmarkten. De reorganisatie kan op termijn gunstig uitwerken, maar tijdens het reorganisatieproces loopt IBM grote risico's, aldus het bureau.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP WOENSDAG 20 JANUARI 1993 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.370	1.390	1.410
PND STERLING	2.680	2.735	2.795
NED GLD	98.13	98.85	99.65
ZW FRANCS	120.84	121.56	122.36
FR FRANCS	31.55	32.65	33.35
DUITSE MARK	110.48	111.20	112.00
IT LIRE	0.89	1.19	1.25
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN	141.97	142.83	143.63
ECU	-.-	218.75	219.55

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 6%
BELENINGSRENTE: 7%

7,125% obl. 1991/1993 koers: 100,20% Eff. rendement 6,33 % Land
7,25 % obl. 1989/1994 koers: 99.58% Eff. rendement 7,50 % Land
8,625% obl. 1990/1995 koers: 101.99% Eff. rendement 7,875% Land
8,50 % obl. 1991/1996 koers: 99,58% Eff. rendement 8,625% Land
8,00 % obl. 1989/1999 koers: 96,24% Eff. rendement 8,75 % Land
8,25 % obl. 1989/2004 koers: 95,52% Eff. rendement 8,875% Land
7,00% obl. 1990/1993 koers: 100,20% Eff. rendement 6,33 % Eiland
8,50 % obl. 1992/1997 koers: 99,56% Eff. rendement 8,625% Eiland
8,625% obl. 1992/1997 koers 100.00% Eff. rendement 8,625% Eiland

Duitsland rekent dit jaar op inkrimping economie

BONN - De economie van Duitsland zal dit jaar niet groeien. West-Duitsland krijgt met een inkrimping van de economie te maken van nul tot een procent, terwijl het Bruto Binnenlands Produkt (BBP) van de voormalige DDR met vijf à zeven procent zal toenemen, aldus het Duitse ministerie van economische zaken. Voor heel Duitsland komt de groei uit op nul. Vorig jaar groeide het BBP nog met 1,5 procent.

Volgens het ministerie zijn de vooruitzichten voor west-Duitsland de afgelopen maanden "aanzienlijk verslechterd". De binnen- en buitenlandse orders voor de industrie namen drastisch af, terwijl de industriële produktie en investeringen een terugval lieten zien als gevolg van de stagnerende export. Ook de bedrijfsresultaten zullen dalen in verband met de hoge loonkosten, aldus het rapport.

Het departement waarschuwt verder dat de werkloosheid in 1993 weer zal toenemen. De afgelopen jaren was er juist sprake van een vermindering van de werkloosheid.

Ondanks de vermindering van het BBP in west-Duitsland over geheel 1993, rekent het ministerie halverwege dit jaar op een kentering. Het tij kan volgens het ministerie echter alleen worden gekeerd als alle partijen van de ernst van de situatie zijn doordrongen en daar ook naar handelen. Het ministerie dringt er bij werkgevers- en werknemersorganisaties op aan bij de komende loononderhandelingen ruimte te scheppen voor een renteverlaging.

Begin januari waarschuwde het Duitse instituut voor economisch onderzoek DIW voor een recessie in west-Duitsland en voor aanhoudende malaise in het oosten van het land. "De economie van west-Duitsland glijdt af naar een recessie die rampzalige gevolgen zal hebben voor oost-Duitsland", aldus DIW. Het Bruto Nationaal Produkt (de waarde van alle geproduceerde goederen en diensten) van west-Duitsland zal in 1993 volgens DIW een procent afnemen. In oost-Duitsland zal de groei niet meer dan 3,5 procent bedragen.

Het gerenommeerde economisch-onderzoeksbureau IFO liet half december al weten in west-Duitsland een krimpen van de economie met een half procent te verwachten. In 1992 groeide het BNP van geheel Duitsland met 1,1 procent.

***

Het olieverbruik in de VS is in 1992 met 1,6 procent toegenomen. Het verbruik groeide van gemiddeld 16,71 miljoen vaten per dag in 1991 tot 16,98 miljoen vaten per dag. Het is de eerste keer sinds 1988 dat de Amerikanen weer duidelijk meer olie verbruiken. De afgelopen jaren was de toenneming slechts marginaal.

BRITANNIA. de grootste Britse chartermaatschappij, gaat 560 banen schrappen als onderdeel van een moderniseringsprogramma ter waarde van 250 miljoen pond (ruim Nf 700 miljoen). De omvang van de vloot wordt teruggebracht en de oudere boeing 737-straalvliegtuigen worden vervangen door de nieuwe boeing 757. De meeste banen verdwijnen bij de onderhoudsdiensten.

Dollarkoers gezakt

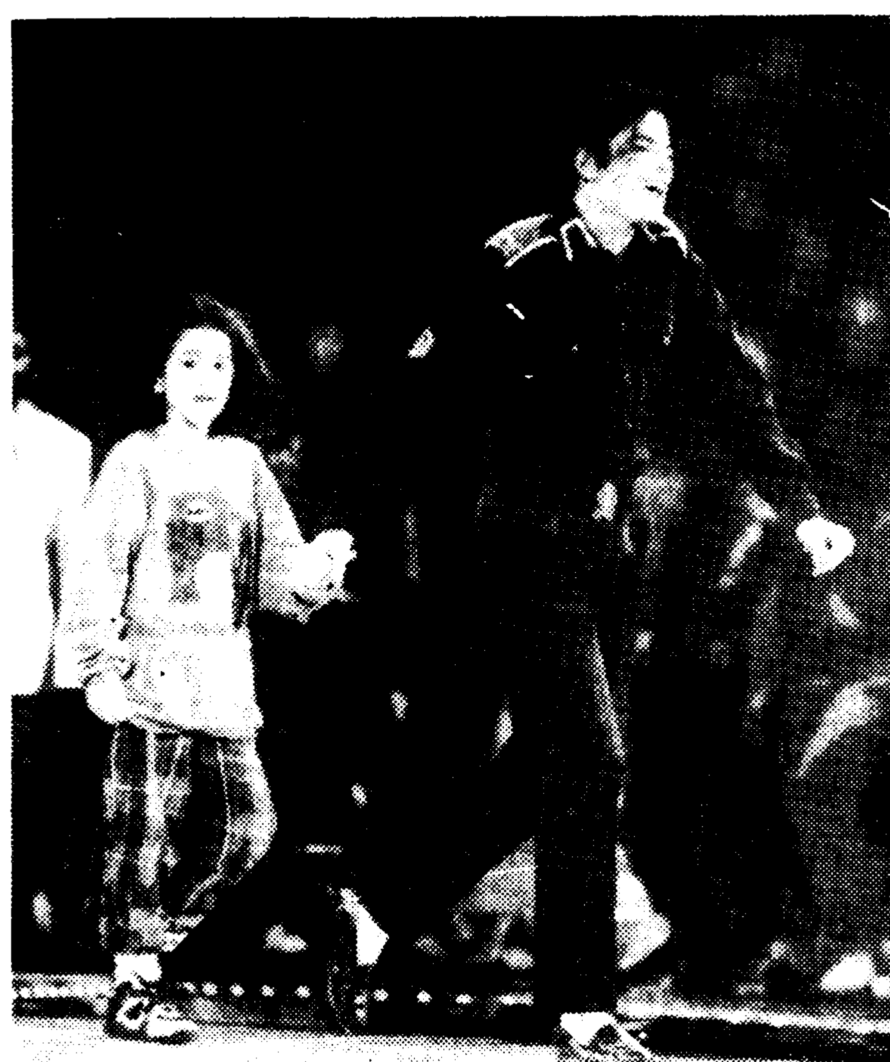
AMSTERDAM - De koers van de Amerikaanse dollar is woensdagmorgen verder gedaald. Op de wisselmarkt in Amsterdam werd om 10.00 uur f 1,8090 genoteerd, een halve cent minder dan de slotkoers van f 1,8140op dinsdag.

Valutahandelaren schrijven de verzwakking van de positie van de dollar toe aan vermindering van de hoop op een renteverlaging op de tweewekelijkse vergadering van de Bundesbank op donderdag. Aangenomen wordt dat de Duitse centrale bank haar tarieven pas verlaagt als er een akkoord is over beperking van de overheidsuitgaven.

Ook het pond sterling moest opnieuw terrein prijsgeven. De koers lag om 10.00 uur op f 2.7950 tegen een slotkoers van f 2.8030 op dinsdag. De zwakste valuta's binnen het Europese Monetaire Stelsel (EMS) boekten winst. De koers van de Franse frank steeg van f 33.200 per 100 tot f 33,260, die van de Deense kroon van f 29,200 per 100 naar f 29,255 en die van het Ierse pond van f 2.9840 tot f 2,9880.

De effectenbeurs in Tokyo sloot woensdag flink lager. De nikkei-index van 225 aandelen daalde met 288,46 punten tot 16.510,18, een verlies van 1,7 procent. Handelaren schreven dit toe aan verkopen op technische gronden. De omzet bedroeg 200 miljoen aandelen tegen 180 miljoen op dinsdag.

MENSEN



■ *MARYLAND — De zanger Michael Jackson neemt een kind bij de hand en zwiert met haar over het podium tijdens een galashow op de laatste avond voorafgaande aan de beëdiging van Bill Clinton als president van de Verenigde Staten.*

Rechtszaak tegen rechters die Honecker vrijlieten

Acht parlementariërs van de CSU, de in Bonn meeregerende Beierse zusterpartij van Helmut Kohls CDU, zijn een rechtszaak begonnen tegen de rechters, die vorige week de vroegere Oostduitse leider, **Erich Honecker** om gezondheidsredenene vrijlieten.

Honecker stond terecht wegens het bevel op mensen te schieten die probeerden naar het westen te ontsnappen.

De acht zeiden op een persconferentie te menen dat de aanklacht tegen Honecker werd ingetrokken uit politieke motieven en niet om reden van zijn ziekte (leverkanker). Zij beschuldigen de rechters van het Berlijnse Hof, die bepaalden dat een proces Honeckers menselijke waardigheid zou schenden, ervan een gevangene te hebben geholpen om te ontsnappen en de rechtspraak te hebben geperverteerd.

Antilliaanse studente naar beëdiging van Bill Clinton

Suzanne Salas, geboren Antilliaanse, is een van de ongeveer drieduizend beste leerlingen *senior high* die vandaag aanwezig mogen zijn bij de beëdiging van de nieuwe Amerikaanse president **Bill Clinton**.

De zestienjarige woont al ruim tien jaar in de Verenigde Staten en gaat naar de 'School of Lourdes' in Miami. Van elke *senior high-school* in de VS worden de twee beste leerlingen uitgekozen om de inauguratie van de president bij te wonen.

Op 16 januari vertrok Suzanne richting Washington samen met een vriendin die ook werd uitverkoren. In de Amerikaanse hoofdstad worden ze met de andere studenten ondergebracht in een hotel. Per kamer zitten vier studenten (twee van elke staat) zodat de bijeenkomst tevens een uitwisselingskarakter heeft.

Resten van Vietnam-correspondent geïdentificeerd

De stoffelijke resten van een **Amerikaanse journalist** die tijdens de Vietnam-oorlog in Cambodja gevangen werd genomen, zijn **geïdentificeerd.** Het is de veertig jaar oud geworden Welles Hangen, een voormalige Korea-veteraan.

In een verklaring stond dat nu vier van de vijf journalisten die op 31 mei 1970 in Cambodja gevangen werden genomen, geïdentificeerd zijn. Het ging om correspondenten van de televisiestations NBC en CBS.

Het Amerikaanse ministerie van Defensie kondigde voorts aan dat Amerikaanse en Cambodjaanse experts woensdag een onderzoek beginnen naar 21 andere Amerikaanse vermisten tijdens de Vietnam-oorlog.

Antiek cadeau van Israël voor Egypte

Israël zal over twee maanden beginnen met het teruggeven aan **Egypte** van duizenden **archeologische vondsten** die het in de Sinaï-woestijn gedaan heeft tijdens de vijftien jaar dat dit gebied door Israël was bezet. De hele operatie zal twee jaar gaan duren. Zij omvat alle stukken die zich op dit moment in musea of archeologische afdelingen van Israëlische universiteiten bevinden.

Israël had het principe om de archeologische vondsten uit de Sinaï terug te geven, onderschreven bij het ondertekenen van het vredesakkoord in 1979. De behandeling van Egyptische verzoeken werd echter jarenlang getraineerd. Verleden jaar ging Jeruzalem akkoord met de teruggave van de stukken onder beding dat een deel ervan nog twee jaar in Israël zou blijven teneinde archeologen de gelegenheid te geven de studie ervan af te ronden. Later werd toegezegd dat de procedure versneld zou worden.

'Aarde draait al 450 jaar om de zon'

Het is dit jaar 450 jaar geleden dat de Poolse astronoom **Copernicus** in zijn boek *De Revolutionibus* als eerste in de geschiedenis beweerde dat de **aarde om de zon** draaide en niet andersom.

Tot de verschijning van het wetenschappelijke werk van Copernicus gold de aarde als het middelpunt van het heelal. De sterrenkundige kwam tot het in die tijd opzienbarende inzicht, toen bleek dat zijn waarnemingen niet klopten met de geschriften van de Griekse geleerde **Ptolemeus**. Deze was sinds eeuwen de grote autoriteit op sterrenkundig gebied.

Na de publicatie van Copernicus kwam **Galilei** in aanvaring met de paus van Rome, omdat hij de stellingen van de astronoom verdedigde.

■ *MOSKOU — Een Russische wetenschapper controleert een van de twee aapjes die net zijn teruggekeerd uit de ruimte. De dieren werden met een Russische satelliet gelanceerd. Ze verbleven tien dagen in hogere sferen.*

Eskimo's: hartkwalen van westers voedsel

De **eskimo's van Groenland**, de Inuit, stonden tot nu toe bekend om het geringe voorkomen van **hartziekten**. Hun voeding, vooral zeebanket, zou ze gezond houden. Maar dat is veranderd. "De eskimo van de jaren negentig eet, drinkt en rookt als een westerling en zit meer op de sneeuwscooter dan dat hij lichaamsbeweging neemt", aldus onderzoeker dr L. Havekes. De Nederlandse Hartstichting heeft dat woensdag bekend gemaakt.

Havekes, projectleider, deed samen met het Gaubius instituut in Leiden en een Deens en een Belgisch ziekenhuis onderzoek onder eskimo's van 30 tot 34 jaar. Het onderzoek is verricht onder 133 van de bijna 2.500 inwoners van de provincie Nonortalik.

De risicofactoren voor hartziekten beginnen westerse afmetingen aan te nemen, zo luidt de conclusie. Het cholesterolgehalte bij eskimo's is toegenomen, net als het optreden van verkalking van de halsslagader.

Vonkje uit het Caribisch gebied

'Een vonkje uit het (Nederlands-) Caribisch gebied'. Zo heet de kunstexpositie van **Irmgard Lampe** van Aruba in het Spaanse Toledo. Een krant in Spanje bericht erover.

Lampe, geboren in 1966, woont momenteel in Madrid waar ze bezig is haar post-doctoraal te halen aan de Universidad Complutense.

Vanaf 1978 doorliep ze achtereenvolgens opleidingen aan het Cas di Cultura te Aruba, slaagde ze cum laude aan de Autonome Universiteit van Centraal-Amerika (Costa Rica) en doorliep ze de kunstakademie 'AKI' in Nederland.

Met haar schilderwerken nam ze verscheidene malen deel aan collectieve exposities en hield ze ook individuele exposities op Aruba en in Costa Rica.

Clingendael, het instituut voor internationale betrekkingen in Den Haag, gaat 26 medewerkers van de Zuidafrikaanse bevrijdingsbeweging **ANC** opleiden voor toekomstige diplomatieke functies.

Minister Pronk van Ontwikkelingssamenwerking wil daarmee vooruitlopen op de vorming van een meerderheidsregering in Zuid-Afrika. Hij trok een half miljoen gulden uit voor het project. In de toekomst worden ANC-kantoren in het buitenland opgeheven.

Antwerpen maakt zich op voor eretitel

De vereniging **Antwerpen 93** verwacht dat ten minste vier miljoen mensen dit jaar een bezoek aan de Scheldestad zullen brengen. Antwerpen is vanaf vrijdag 26 maart 1993 de officiële drager van de felbegeerde titel **'culturele hoofdstad van Europa'**. De vereniging Antwerpen 93 is verantwoordelijk voor de organisatie van de reeks cultuur-manifestaties, waaraan de Belgische havenstad een jaar lang wordt blootgesteld.

Antwerpen kan een opgepoetst imago goed gebruiken. Het blazoen van de stad is vooral sinds de parlementsverkiezingen van november 1991 ernstig bezoedeld door de opmerkelijk grote aanhang van het extreemrechtse, vreemdeling-vijandige Vlaams blok. Daarom wil de stad des te meer aantonen dat het predikaat culturele hoofdstad wel degelijk verdiend is.

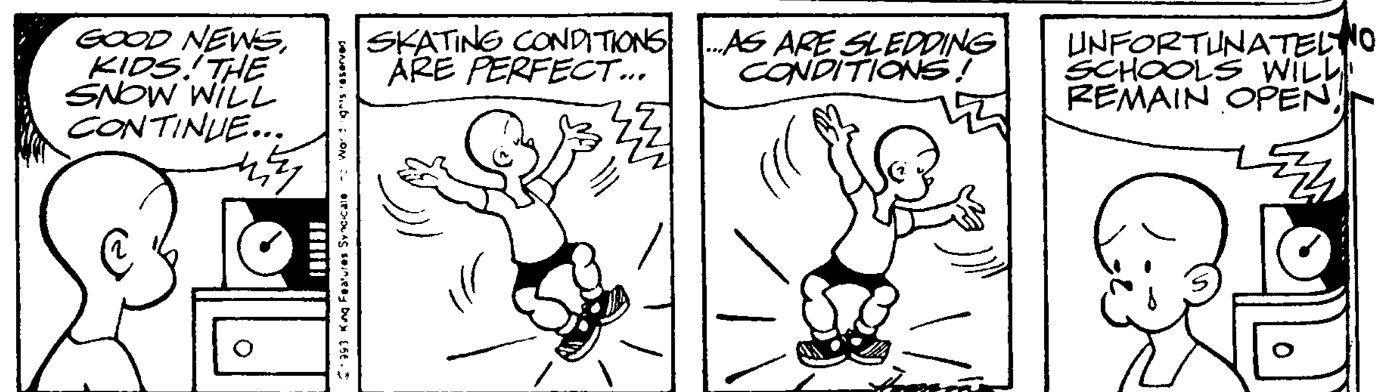
Om het publiek te informeren over alle activiteiten is dinsdag een grote promotiecampagne gestart. De presentatie van het programma van het cultuurjaar wordt zwaar gesponsord door overheid en bedrijfsleven.



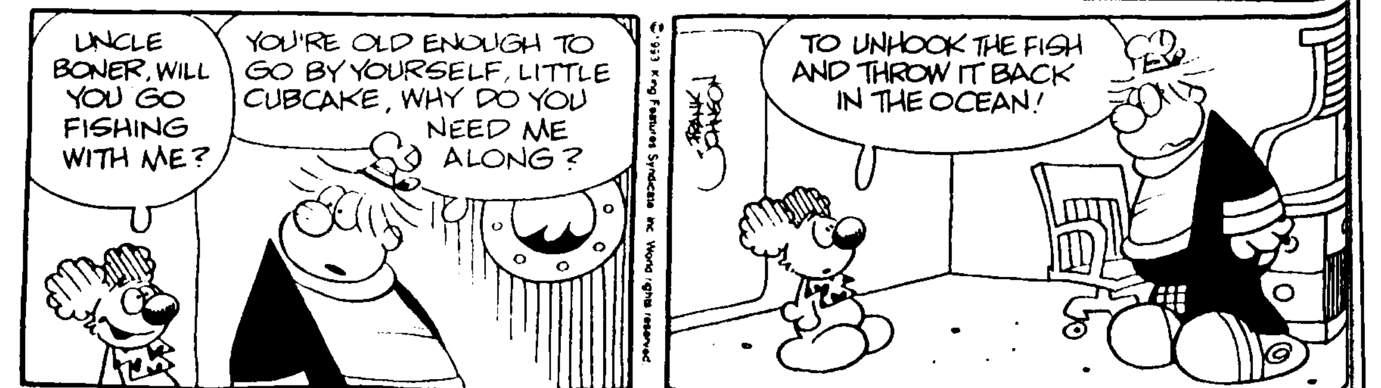
■ *PARIJS — Parijs lo[…] vooruit op de mode van […] komende winter. Can Cha[…] is mantelpakje uitgevoerd […] rood satijn, zwoel gesho[…] door een van de model[…] tijdens de presentatie van […] wintercreaties voor '93 / '94[…]*

Een model van Leon[…] draagt een lang ontwerp. […] bustier van kant met een […] van geprinte zijde. Ook di[…] winterdracht voor […] komende jaar.

HENRY By Dick Hodgins



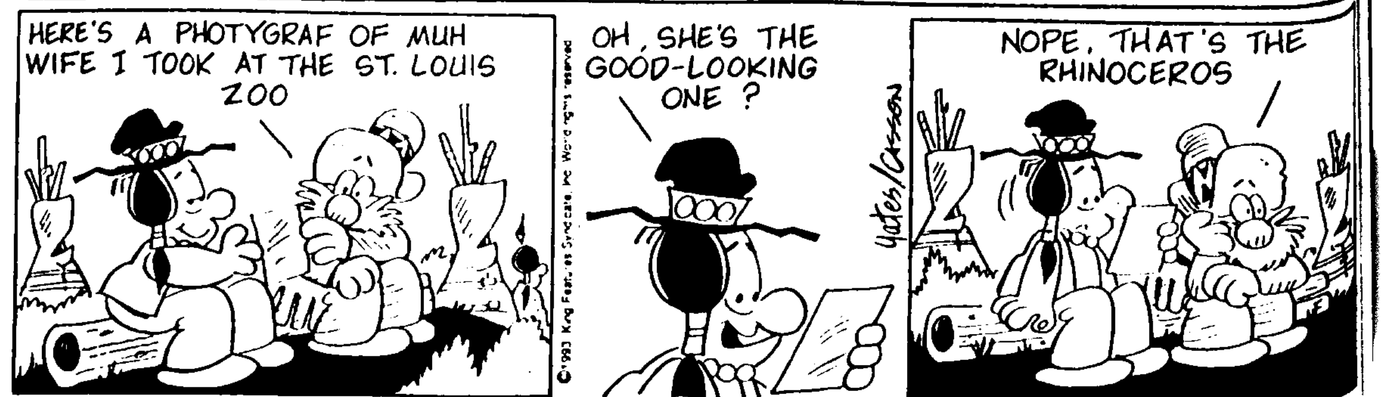
BONER'S ARK By Addison & Frank Johnson



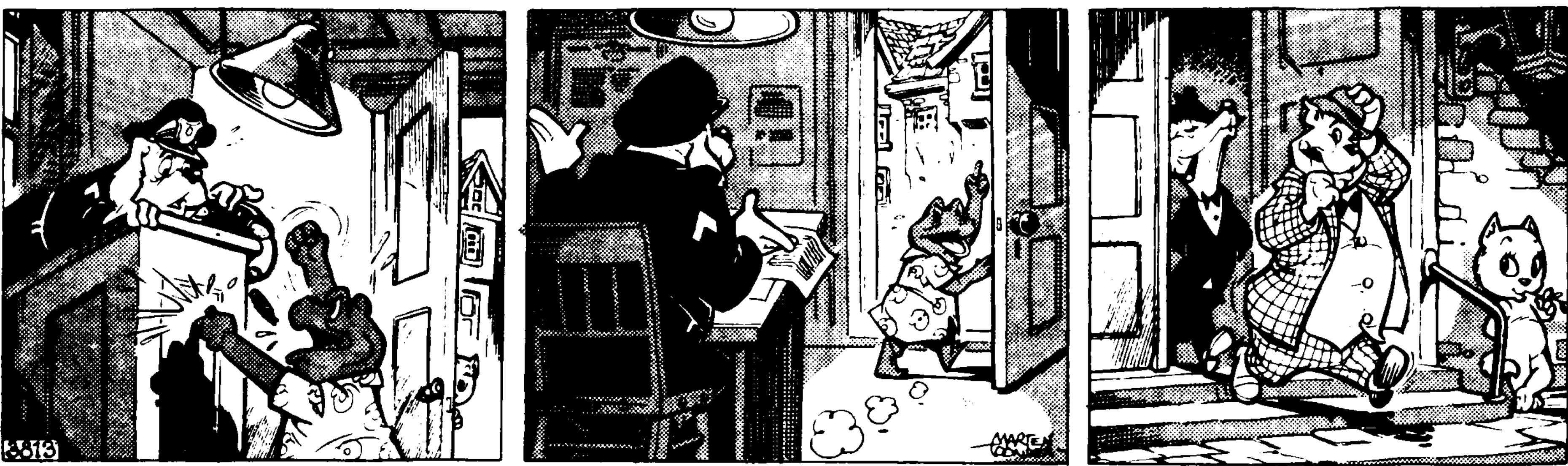
BEETLE BAILEY By Mort Walker



REDEYE By Bill Yates & Mel Casson



Heer Bommel en de Windhandel
door Marten Toonder



3813 — Toen de heer Beurskraker, al trommelend met de vingers, een tijdlang gewacht had, verloor hij zijn geduld. Hij stond op en tikte op de lessenaar.

"Ik moet", zo sprak hij met grote nadruk, "de commissaris spreken. Nu! De burgemeester laat zich niet zien, de wethouder geeft niet thuis en mijn zaken lopen vast. Er is hier iets vreemds aan de gang, dat is duidelijk. Dit is een politiezaak op hoog niveau. Zeg de commissaris, dat de welvaart van de gemeente op het spel staat!"

De dienstdoende politiebeambte kwam nu toch onder de indruk. Hij greep de huistelefoon en voerde een kort gesprek.

"Het spijt me", zei hij, de hoorn weer neerleggend. "Commissaris Bas wil niet gestoord worden. Hij onderzoekt waarom een modern ambtenaar behoefte heeft aan een dagelijkse dosis droomlucht."

De oliemagnaat draaide zich om en verliet schreeuwend het politiebureau. "Dan zal ik het recht in eigen handen nemen!" riep hij uit. "Dan ga ik klandestien torens bouwen! Dan ga ik pompen zonder de handtekening van het stadhuis!"

"Zelf weten", zei de agent schouderophalend. "De gevolgen zijn voor uw rekening."

Tom Poes, die al die tijd voor de ingang had staan gluren, zag Beurskraker vertrekken. Doch hoewel hij begreep dat er spoedig iets aan deze voortvarende figuur gedaan moest worden, wachtte hij totdat ook Super en Hieper naar buiten traden.

"Ziezo", sprak de eerste, "dat is dat. Van de wet zullen we geen last meer hebben - en bovendien hebben we er nieuwe klanten bij!"

AGENDA CURAÇAO

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (oost district) kunnen in spoedgevallen tel.: 841658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere districten kunnen in spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

TANDARTS
(particuliere patiënten)
De dienstdoende arts belt U tel.: 625100.

WIJKVERPLEGING

HET WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING
Maria 17. Tel.: 682344, 682947, 682574. Fax: 681000; geopend van zeven uur 's morgens tot vijf uur ...; spreekuur wijkgebouw Bonam: ...dag van 09.00-11.00 uur. Tel.: ... Suffisant: tel.: 687707; Montagne tel.: 673711; Kaya Fensu: tel.: ... Mamayaweg: tel.: 657508; voor ... omtrent zuigelingen- en peuterzorg kan men terecht op consultatiebureau ...engel. Tel.: 373584.
Wachtzuster gelieve tel.: 603661

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'YUDA PA FAMIA'
... 17. Tel.: 680222; spreekuren ... woensdag en vrijdag van 08.00-... uur; dinsdag en donderdag van ...0.00 uur.

CENTRALE WIJKVERPLEGING
Bandabaoor Gosieweg 15. Tel.: 692231/...; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Concincion. Tel.: ... pageboy 669-0368 b.g.g. 691638.
Voor Bandabao, Groot Sta Martha 141. ...842555; geopend van 14.00-17.00 ... de wacht heeft zuster Concincion. ...683381 pageboy 669-0368.

ZWANGEREN... KLINIEK RIO CANARIO
...weg Noord 43, tel.: 44510, ... 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
...35, tel.: 648077/648387; open van ... t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; ... uur bereikbaar: zuster Pisas. ...641 b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 11.00/18.00-20.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA ...
Informatie tel.: 672289, 375023 of ...

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda
...deis, F.D. Rooseveltweg 46-B. Tel.: ...76/699808.
...da
...na, Kaya Flamboyan 1-A. Tel.: 376200/...208.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig, bel SOS-lijn 127.

NOODGEVALLEN/VERMIS-

SING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 686917.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

WOENSDAG

TOERISTENSCHIP
08.00-18.00 uur *Canberra*.
0 7 0 0
vrijdag 22 01.00 uur *Vistafjord* (FLL).
15.00-vrijdag 22 01.00 uur *Triton* SDQ).
* * * * * * * * * * * * * * * *

ABC
(kanaal 77)

WOENSDAG
21.00 Wonder Years
21.30 Doogie Howser, M.D.
22.00 Home Improvement
22.30 Coach
23.00 Civil Wars.

AE
(kanaal 73)

WOENSDAG
15.00 Movie: 'The Little Princess' (1939; Shirley Temple)
17.00 The Fugutive
18.00 Mrs. Columbo
19.00 Rockford Files
20.00 In Search Of....
20.30 In Search Of....
21.00 Frontline Pilots
22.00 American Justice
22.30 Spies
23.00 Pole to Pole
24.00 Evening at the Improv
01.00 Frontline Pilots
02.00 American Justice
02.30 Spies
03.00 Pole to Pole
04.00 Evening at the Improv
05.00 To Be Announced.

CBS
(kanaal 75)

WOENSDAG
21.00 Hat Squad
22.00 In the Heat of the Night
23.00 48 Hours.

ESPN
(kanaal 81)

WOENSDAG
15.00 Pro Mogul Skiing (from Sunday)
15.30 Powder Magazine
16.00 Muzzleloading (World Championship and Grand American) (R)
16.30 Up Close
17.00 Wrestling (T)
18.00 Monster Truck Challenge
18.30 Glory Days
19.00 NBA Today
19.30 Super Bowl XVI Highlights (49ers vs. Bengals)
20.00 SportsCenter
20.30 College Basketball Indiana at Purdue (L)
22.30 College Basketball Kentucky at Alabama (L)
24.30 SportsCenter
01.30 Ski World
02.00 Women's Skiing (from Mt. Sunapee, N.H.) (T)
02.30 Have Skis, Will Travel (Warren Miller searches the globe for the eternal ski vacation)
03.30 SportsCenter
04.00 Up Close
04.30 College Basketball Indiana at Purdue (R)
06.30 Getting Fit.

NBC
(kanaal 85)

WOENSDAG
21.00 Unsolved Mysteries
22.00 Seinfeld
22.30 Mad About You
23.00 Law & Order.

TBS
(kanaal 89)

WOENSDAG
16.05 Tom and Jerry's Funhouse
16.35 Flintstones
17.05 The Jetsons
17.35 Brady Bunch
18.05 Saved by the Bell (Mark-Paul Gosselaar)
18.35 Happy Days
19.05 Three's Company
19.35 Andy Griffith
20.05 Beverly Hillbillies
20.35 Sanford & Son
21.05 Movie: 'Coogan's Bluff' (1968; Clint Eastwood/Lee J. Cobb)
23.05 Movie: 'Joe Kidd' (1972: Clint Eastwood/John Saxon)
24.05 Movie: 'A Real American Hero' (1978; Brian Dennehy)
03.05 Movie: 'The Park is Mine' (1965: Tommy Lee Jones)
05.05 The Honeymooners
05.35 All in the Family
06.05 Gomer Pyle
06.35 CNN News.

USA
(kanaal 83)

WOENSDAG
15.00 Press Your Luck
15.30 Scrabble
16.00 $25.000 Pyramid
16.30 $100,000 Pyramid
17.00 Just the Ten of Us
17.30 My Two Dads
18.00 Cartoon Express
19.00 Action Hour
20.00 Quantum Leap
21.00 Murder, She Wrote
22.00 Movie: 'Blindsided' (1992: Jeff Fahey/Mia Sara)
24.00 MacGyver
01.00 The Hitchhiker
01.30 Ray Bradbury Theater
02.00 The Equalizer
03.00 The Equalizer
04.00 Movie: 'Hard to Hold' (1984: Rick Springfield)
06.00 Fitness Express
06.30 Paid Program.

TELECURAÇAO
(kanaal 8/6)

WOENSDAG
vanaf 12.00 uur directe uitzending installatie van de Amerikaanse president Bill Clinton
17.00 Ora pa Mucha
18.00 Wonder Struck
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario
18.45 Nieuws in het Nederlands
18.57 Tempu pa Dios
19.00 Jazz Time: *Un Ora ku Jazz*
20.00 Telenotisia
20.30 Karnaval di Skina pa Skina (presentator Hermanito)
20.40 Telenovela: *Ti Ti Ti*
21.00 Samenvatting programma installatie van Amerikaanse president Bill Clinton
21.30 KS/SSK-programma
22.00 Wega di Number Kòrsou
22.07 Planeta 3: *Cuba: Mito y Realidad*
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

***

De inflatie in BRAZILIE heeft vorig jaar 1129 procent bedragen, zo blijkt uit berekeningen van het Braziliaanse staatsinstituut voor economisch onderzoek. De enorme inflatie wordt toegeschreven aan staatsuitgaven waartegenover geen dekking stond.

Wega di Number Kòrsou

0 5 7 3 9 6 10 7 4 2

8966
3418
5978

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenavond 18:00 uur:
Licht tot half bewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt met kans op enkele plaatselijke buien.
Matige tot vrij krachtige, af en toe krachtige oostelijke wind (tussen tien en 28 knopen).

WEEROVERZICHT:
Onder invloed van een zwakke storing in de middelste en hogere luchtlagen wordt aanhoudend vochtige onstabiele lucht aangevoerd. Hierdoor zal in de komende 24 uur vrij veel bewolking op de Benedenwindse eilanden voorkomen, waaruit enkele plaatselijke buien tot ontwikkeling kunnen komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Station	Vanmorgen 08.00 L.T. Het weer	Afgelopen 24 uur Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	30	25	0.0
Bonaire	licht bewolkt	--	--	0.0
Curaçao	licht bewolkt	30	25	sp
St Eustatius	licht bewolkt	28	22	2.5
St Maarten	licht bewolkt	29	24	0.8
Amsterdam	motregen	10	05	3.5
Atlanta	geheel bewolkt	09	02	0.0
Bogotá	zwaar bewolkt	21	--	-.-
Caracas	motregen	27	18	0.2
Kingston	licht bewolkt	32	--	-.-
Miami	licht bewolkt	25	21	0.5
New York	licht bewolkt	01	-1	0.0
Paramaribo	licht bewolkt	--	--	0.8
Port-of-Spain	regen	30	23	22.1
San Juan	licht bewolkt	28	21	0.0

De topman van SWISSAIR, Otto Loepfe, is de nieuwe voorzitter van de vereniging van Europese luchtvaartmaatschappijen (AEA), waar 22 maatschappijen bij zijn aangesloten. Hij volgt daarmee Giovanni Bisionani op, de topman van Alitalia.

Colofon AMIGOE
Curaçao: tel. 672000, fax. 674524
Aruba: tel. 24333, fax. 22368



Gradicimento y Invitacion

Na nomber di su sra. Mosa Whitfield- Develaar y famia, ta gradici un y tur ku a mustra atencion na ora di fallecimento y entiero di nos kerido

Clinton H. Whitfield

Alavez ta participa ku lo tin 3 santo sacrificio di misa na iglesia San Francisco, na Playa pa 7'or di anochi pa sosiego di alma di e difunto, riba dianan diaranzon 20, djahuebs 21 y diasabra 23 di januari.

Aruba, 20 Januari 1993.

Tristu pero agradesido pa tur loke el a hasi i nifika pa nos i konforme ku boluntat di Dios nos ta partisipá fayesimentu kristianamente di:

ANTONIA MARGARITA WIESKE - SANCHEZ
mihó konosí komo "MARGO"

Na nòmber di su:

Ñetanan	:	Lorraine van der Dijs - Wieske i famia Liliane Wieske Lisette Wieske
bisañeta	:	Raisa van der Dijs
suegra	:	Olga Wieske - Maynard
subrina	:	Chichi Oliviera - Sanchez i famia
subrino	:	Manuel Sanchez i famia.

Demas famianan: Terzol, Voges, de Marchena i Maynard.
Personal i habitantenan di Nos Lantèrnu.

Akto di entiero lo tuma lugá djaweps 21 di yanúari, pa 4'or di atardi saliendo for di rouwkamer di St. Elisabeth Hospitaal pa Santana Katóliko na Roodeweg. Promé ku entiero lo tin un Santu Sakrifisio di misa na Misa di Santa Famia.
Ta risibí bishita di kondolensia for di 1'or di merdia.

Despues di entiero famia lo no por risibí bishita di kondolensia na kas.

Ritz

Met verslagenheid geven wij kennis van het plotselinge overlijden in Nederland van de heer

Johannes Alfred (Fred) van der Dijs

in de leeftijd van 56 jaar.

Fred was meer dan 30 jaar in dienst van onze onderneming en heeft zich altijd met veel toewijding, energie en liefde voor dit bedrijf ingezet. Hiermee blijft hij een voorbeeld voor ons allen.

Wij wensen Annie, zijn kinderen David, Giselle en hun gezinnen, zijn broers en zusters veel sterkte met het dragen van dit grote verlies.

Directie en personeel
Ritz - Otto Senior N.V.

---

†

Princess Beach
RESORT & CASINO

NOTA DI PESAME

Princess Beach Resort & Casino ta kumpli ku e deber tristu di partisipá fayesimentu trágiko i repentino di señor

EFRIN DIONISIO FANNY

na bida Sous Chef di nos Hotèl

Su simplesa, perseveransia i su determinashon pa semper ekselá lo sirbi nos komo ehèmpel pa logra e ophetivonan ku el a pone su dilanti pa nos Hotèl.

Su karakter simpátiko i su kondukta intachabel lo keda grabá pa semper den nos memoria.

Na nòmber di henter Personal, Staf i Gerensia nos ta ekstende na Sra. Fanny i su famia nos mas sinsero kondolensia i ku Dios lo dunanan e forsa pa ... dolor grandi aki.

Entiero lo tuma lugá djaweps 21 di yanüari 1993 saliendo for di El Tributo na Otrobanda 4'or di atardi pa Santana Katóliko na Sta. Maria.
Promé ku entiero lo tin un Santu Sakrifisio di Misa na Misa di ...

ARNHEM - De Ohra-groep (banken en verzekeringen) heeft een gunstig jaar achter de rug. Ohra verzekeringen zag de omzet stijgen van f 939 miljoen naar f 1003 miljoen. Het resultaat van f 26 miljoen zal circa 10 procent hoger liggen dan in 1991. Mede daardoor neemt het vermogen van de groep toe van f 301 miljoen tot f 330 miljoen. Dit heeft Ohra dinsdag bekendgemaakt.

Ook bijzonder succesvol verging het de Ohra Bank. Sinds 1 april 1992, de datum waarop de bank startte, zijn bijna 30.000 spaarrekeningen geopend met een totale inleg van ongeveer f 200 miljoen. Voor de beleggingsfondsen, die in november werden geïntroduceerd, zijn ... duizend rekeningen geopend. Het ziekenfonds Ohra Zorgverzekeringen, dat sinds 1 juni werkt, heeft bijna negenduizend verzekerden ingeschreven, aanzienlijk meer dan was verwacht.

Voor 1993 verwacht de groep ondanks de teruglopende economie een stijging van het resultaat en een omzetstijging met circa 8 procent. Deze goede vooruitzichten worden mede bepaald door de doorbraak van nieuwe activiteiten zoals de financiële diensten van Ohra Bank.

TE KOOP
AANGEBODEN
Honda Sabre 750
1987
heel goede conditie, alarm, motorfiets cover, 14.000 mijl. NAfl.5.000,-.
Telefoon: 603970

TE HUUR
voor vakantiegangers
compleet gemeubileerd
TUINHUISJE
zonder airco incl. water, gas, elektra voor 2 personen
Afl. 40,- per dag.
Beschikbaar **t/m. 6 februari** en **na 20 februari 1993.**
Tel.: 378596

TE HUUR
3 slaapkamer
WONING
te Schelpwijk
Info.: Tel. 379839

WE NEED HELP

As a growing Publishing Company we are looking for an
ARTIST, GRAPHIC DESIGNER
With experience in advertisement and design of magazine, subdue with desktop publishing (Apple Macintosh).
With at least five years experience in such a field.
Please applicate under **no. 3** to this newspaper, Curaçao.

Kursus Engels

International Business English Course
De IBEC verzorgt voor de periode februari - juni de volgende kursussen:
1A : Algemeen Engels op Mavo, klas 4-niveau (Stuyvesant)
1B : Business English, First level; LCCI diploma (Stuyvesant)
2B : Business English, Second level; LCCI diploma (UNA)
Informatie: Tel.: 378096 (14.30 - 16.30 uur)
Fax.: 378096 (08.00 - 12.00 uur)
(LCCI = London Chamber of Commerce and Industry)

KOPGALV
De specialist voor al uw sanitair , water en gasleiding en dakreparaties.
Tel 603345
Page 3100185

„El Tributo"
Emancipatie Boulevard 40
Vraagt:
EEN MEDEWERKER(STER)
met: MAVO 4 (Handel) en Type-diploma.
Bekendheid met P.C. data-verwerking strekt tot aanbeveling.
Sollicitaties met vermelding telefoonnummer, aan P.O. Box 3715.

EH
PIACERE
Wij wensen al onze klanten een gelukkig 1993 en wij beginnen dit jaar met fantastische kortingen van 30% tot 70% op o.a.
Linnen pakjes voor dames - 50%
Italiaanse herenbroeken - 70%
Prof. Kernkampweg 23 A - Tel. 375482

DENTISTS ONLY

Mr. Hans Nahme of:
PELTON & CRANE
(a Siemens company)
will be on Curacao Monday 25, Tuesday 26 and on Aruba on Wednesday 27.
For an appointment or visit please call:
(09) 655267

BETONMIX
TOMCO N.V.
Voor: Blokken, zand grind, bewapening beton
Brakkeput Ariba
nst Technische School
Tel.: 672204 - 674673.

LADY BOUNTIFUL
FASHION BOUTIQUE FOR THE BIG, BOLD, BEAUTIFUL WOMAN
Sale
15% op gala dresses
on everything else
35% discount
Mercuriusstraat 16, tel: 658031

Contessa

BLOEMPOT SHOPPING CENTER
heeft vanaf woensdag 12.00 uur weer
prachtige bloeiende planten
uit Nederland.
Contessa non stop open van 09.00 - 18.00.
Contessa
BLOEMEN- EN PLANTENKWEKERIJ

$$$ BUSINESS OPPORTUNITY! $$$
Snelgroeiend Amerikaans handelsbedrijf in milieu produkten zoekt met spoed een aantal managers en verkopers van niveau met goede zakelijke contacten in Nederland.
Zeer goede verdiensten mogelijk.
Indien u zich aangesproken voelt, kunt u op donderdag 21 en vrijdag 22 januari a.s. (08.00 - 16.30 uur; 20.00 - 21.00 uur) uw belangstelling kenbaar maken door te bellen naar 36925. Uw reactie zal dan aan de lokale vertegenwoordiger van dit bedrijf worden doorgegeven.

Te huur aan
vakantiegangers of een
alleenstaande
volledig ingericht
studio/appartement
(incl. water, stroom en airco) in rustige buurt.
Nafl. 1250,= p.maand
350,= p. week
Tel. 676491
na 6.00 p.m.

Karnaval Super Speshal !
CHICKEN FILLET ALAPARIA - STEAK - RIBS - TEXAS FRIED CHICKEN
- **Chicken Fillet Alaparia**
- **1 Sirloin Steak Saté Alaparia**
- **Loin Ribs Alaparia**
- **Texas Fried Whole Legs**
- **Batata Fresku Hasá**
- **Texas Style Rice**
- **Funchi Bròs Bròs Hasá**
- **Pinda Sauce**

fl. 12,95
Esaki si ta un Super Speshal !
TEXAS *Alaparia*
*SALIÑA *BRIEVENGAT
Brievengat awor ku su Aircondtioned Dining Saloon!
Brievengat sirbiendo pa eat-in:
FAJITAS
Beef - Chicken - Mixed

LOST BEARER SHARE CERTIFICATES

Notice is hereby given that Bearer Share Certificates Nos. 1 and 2, each representing 30,000 shares of US$ 1.= each, bearer sharecertificates nos. 3 and 4 each representing 15,000 shares of US$ 1.= each, bearer sharecertificates nos. 5 and 6 each representing 4,500 shares of US$ 1.= each in the capital of **Mamona Investments N.V.,** a Company incorporated in the Netherlands, whose registered office is at De Ruyterkade 62, Curaçao, Netherlands Antilles were reported as lost in Liechtenstein, on or about the 4th of January 1988 or later.

Anyone with any knowledge of the present whereabouts of any of the Certificates are requested to contact the Company's Managing Director at the address below as soon as possible but not later than February 11, 1993. If no information is received by February 12, 1993 the Company's Managing Board proposes to issue duplicate replacement certificates.

Curaçao Corporation Company N.V.
De Ruyterkade 62 — Tel.: (599-9) 615555
Curaçao — Fax: (599-9) 612664
Netherlands Antilles — Telex: 3445 CITCO NA

"Lees-O-Theek
Curaçao"
MAPPEN
vól leesplezier voor het hele gezin.
Informatie: Tel.: 692018
b.g.g. Tel.: 602441
10.00 - 12.00 uur
14.00 - 16.00 uur

Huis te huur te Jandoret
Contact persoon
C. Koeiman.
tel: 683388
Gelieve na 19 uur.

Patrizia
DESIGN.
SALE
30% - 40% off
Saliña & Punda
Columbusstraat 4 - Ontarloweg 2
.... Tel: 656606 - Tel: 658333

Ruil **5 lege pakjes** van
SAMSON
FINE CIGARETTE TOBACCO
+
f. 1,99
voor een apparaat om sigaretten te maken
Bal Brist — Pietterijweg z/n Parera - Tel.: 611036
Kaya Nikiboko Noord 35 (Bonaire) -Tel.: 5064
Witec — Ooststraat 6 (Aruba) - Tel.: 30700.

CURASOL
RESORT DEVELOPMENTS INC
zoekt
TELEFONISTE/RECEPTIONISTE
Vereisten:
spreekvaardigheid in Nederlands, Engels,
- Papiaments
- representatief voorkomen
- typediploma en ervaring met wordperfect.

Sollicitanten gelieve zich persoonlijk bij Landhuis Blaauw te melden.
Telefoon: 681755.

ASINA
Asosiashon di Industrialistanan Antiano
Asosiashon di Industrialistanan Antiano
is organizing it's 9th traditional
YEAR START DINNER
Key Note Speaker for this event will be
Former External Affairs Commissioner of the EC
Mr. Frans Andriessen
Topic: World Economy in the coming years
Date: Wednesday 27th of January
Time: 19.30 - 23.00 hours
Place: Curaçao Caribbean Hotel
Tickets are available at the Asina office in the Chamber of Commerce Building
Kaya Junior Salas 1. tel: 612353
Price per ticket f 200,=

GEZOCHT
GOEDE TRAINER
voor een intelligente en lieve
"Labrador Retriever".
S.v.p. bellen
3755258

GEVRAAGD:
(Januari, Februari, Maart)
APPARTEMENT / KAMER
tot max. f.600,- of
OPPASHUIS
Bel: maandag t/m vrijdag tijdens kantooruren:
613832 of 613833.

TERRACE RESTAURANT
DOWNTOWN
GOMEZ PLAZA TEL.: 616728
ELKE DONDERDAG
EEN GEZELLIGE AVOND BIJ UW RESTAURANT
Vanaf 7 p.m. tot 9 p.m.
LIVE MUZIEK
deze keer met
WALTER WOUT
Speciale Menu's en lekkere cocktails
Niet vergeten en tot ziens op donderdag

Te koop:
[illegible]
eind 1987, 1700 cc, kantel-kuipstoelen, sportieve bekleding, Kenwood, radio-cassette, i.z.g.st.
fl. 14.000,-
tel: 649385
na 18.00 uur.

Lunchspecial
Gedurende de week van 18 tot en met 22 januari 1993.
Salade van het huis
*
Gamba's a la Romana
*
Roomijs met kaneelsaus
Naf. 23,50
ZEELANDIA BUSINESS CENTER
Lunch 12.00 - 14.00
Voor reserveringen:
bel: 614688

Cilag
CILAG CARIBBEAN
zoekt voor spoedige indiensttreding
ARTSENBEZOEKER (STER)
Vereisten:
- Havo / VWO opleiding
- Ervaring in medische sector
- Goede beheersing van Nederlands, Engels en Spaans in woord en geschrift
- In teamverband kunnen werken
- In het bezit van eigen auto
- Geen bezwaar om te reizen.

Schriftelijke sollicitaties richten aan:
P.O. Box 143, Curaçao
S.v.p. vóór 25 januari 1993

VERHUISD

Herbert L. de Windt M.D. PH.D.
neuroloog
van Julianaplein
naar Neuro Klinika
Matanciastraat 31
Tel.: 375534 - Fax.: 373109
Spreekuren: maandag - woensdag - vrijdag 's ochtends; dinsdag - donderdag - 's middags volgens telefonische afspraak.

TE KOOP AANGEBODEN TEGEN GUNSTIGE PRIJS: 2 KADUSHI CLIFFS WEKEN
(Ownership), waarvan één in de herfstvakantie
Bel: 690457